



Canadian International Merchandise Trade

October 2004



Le commerce international de marchandises du Canada

Octobre 2004



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number(613) 951-0117 (or 1 800 664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 65-001-X1B, is published (monthly) in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$15.00 per issue and CDN \$151.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$57.00 per issue and CDN \$404.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9647), numéro du télécopieur (613) 951-0117 (ou 1 800 664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 65-001-X1B au catalogue est publié (mensuellement) sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 15 \$CAN l'exemplaire et de 151 \$CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'Impression sur demande, au prix de 57 \$CAN l'exemplaire et de 404 \$CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

October 2004

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Octobre 2004

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 2004

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 58, no. 10
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 2004

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 58, n° 10
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

... figures not appropriate

0 True zero or a value rounded to zero

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

... n'ayant pas lieu de figurer

0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

For more information on this publication:

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647

Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117

Internet: trade@statcan.ca

Pour plus de renseignements sur cette publication:

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647

Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117

Internet: commerce@statcan.ca

Table of Contents

	Page
Highlights	7

Analysis

The Month in Trade	9
Price Movements	11
Revisions	14

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	15
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	16

Analytical Tables

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	18
2. Exports by Commodity Groupings	20
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	24
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	25
5. Domestic Exports by Country	26
6. Exports by Province of Origin (current month)	30
7. Exports by Province of Origin (year to date)	31
8. Imports by Commodity Groupings	32
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	36

Table des matières

	Page
Faits saillants	7

Analyse

Résultats du mois	9
Mouvements des prix	11
Révisions	14

Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	15
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	16

Tableaux analytiques

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	18
2. Exportations par groupe de marchandises	20
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	24
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	25
5. Exportations nationales par pays	26
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	30
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	31
8. Importations par groupe de marchandises	32
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	36

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	37	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées)	37
11. Imports by Country	38	11. Importations par pays	38
12. Imports by Province of Clearance (current month)	42	12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	42
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	43	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	43
For Further Reading	44	Lectures suggérées	44
Technical Notes	45	Notes techniques	45

Highlights

October 2004

Canada's merchandise trade surplus with the world fell for the third consecutive month in October to its lowest level in a year, the result mostly of declining exports.

The surplus hit \$4.4 billion in October, down from a revised \$5.0 billion in September. October's level was \$3.0 billion lower than the most recent high of \$7.4 billion in June, which was the biggest in 3.5 years.

Canadian companies exported \$35.6 billion in merchandise in October, down 1.1% from September, the fourth consecutive monthly decline. A strong Canadian dollar and shipping congestion at Canadian ports were likely contributors to the lower export traffic.

In contrast, imports rose for the second month in a row in October. They edged up 0.9% to \$31.3 billion, primarily the result of a 16.5% surge in imports of energy products.

Canada's trade surplus with the United States narrowed from \$7.9 billion to \$7.6 billion as exports south of the border fell at more than twice the rate of imports.

Canadian companies exported \$28.8 billion in merchandise to the United States, down 1.6%, while our imports from south of the border edged down 0.7% to \$21.2 billion. A \$240-million plunge in exports of Canadian forestry products to the United States accounted for the majority of October's overall decline.

Exports to countries other than the United States increased 1.2% to \$6.8 billion in October. Exports to the European Union rose 4.4%, while those to other OECD countries went up 3.8%. Imports from non-US destinations edged up 4.6% to a record high of \$10.1 billion.

Faits saillants

Octobre 2004

En octobre, l'excédent commercial du Canada vis-à-vis de tous ses partenaires commerciaux a chuté pour un troisième mois consécutif pour atteindre son niveau le plus bas en une année, résultat en grande partie attribuable à la baisse des exportations.

L'excédent commercial a atteint 4,4 milliards de dollars en octobre, soit une diminution par rapport au montant révisé de 5,0 milliards de dollars en septembre. Le niveau d'octobre était inférieur de 3,0 milliards de dollars par rapport au dernier sommet de 7,4 milliards de dollars atteint en juin, qui était le plus important en trois ans et demi.

Les entreprises canadiennes ont exporté des biens totalisant 35,6 milliards de dollars en octobre, soit une diminution de 1,1 % par rapport à septembre. Il s'agit dans ce cas de la quatrième baisse mensuelle consécutive. La force du dollar canadien ainsi que la congestion des ports canadiens ont dans une certaine mesure contribué au ralentissement du trafic d'exportation.

En revanche, les importations se sont accrues pour un deuxième mois d'affilée en octobre. Elles ont légèrement augmenté de 0,9 % pour atteindre 31,3 milliards de dollars, en raison principalement d'une poussée de 16,5 % des importations de produits énergétiques.

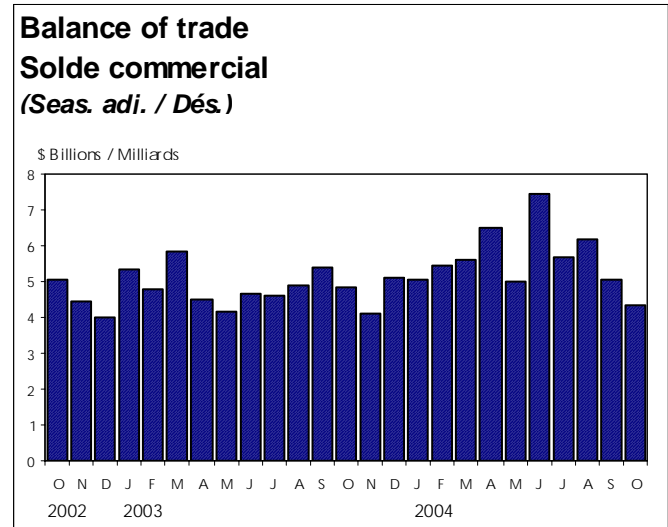
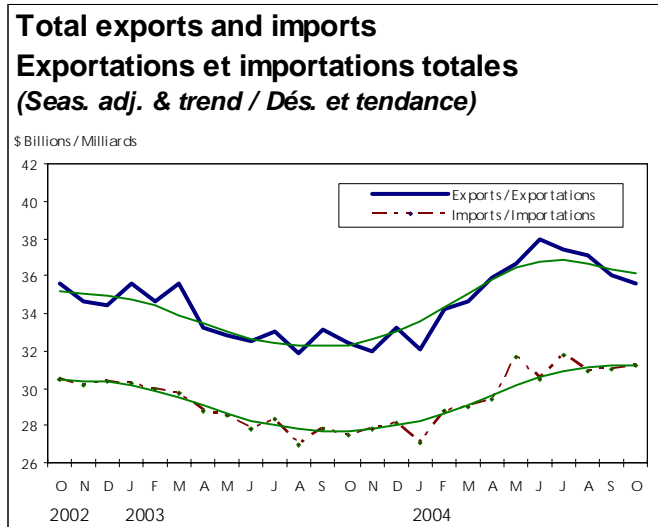
L'excédent commercial du Canada vis-à-vis des États-Unis est ainsi passé de 7,9 milliards de dollars à 7,6 milliards de dollars en raison des exportations vers les États-Unis qui ont chuté plus de deux fois plus vite que les importations.

Les exportations des entreprises canadiennes vers les États-Unis totalisaient 28,8 milliards de dollars, soit une diminution de 1,6 % alors que les importations en provenance des États-Unis se sont légèrement repliées de 0,7 % pour s'établir à 21,2 milliards de dollars. Par ailleurs, un effondrement de 240 millions de dollars des exportations de produits forestiers vers les États-Unis est en grande partie responsable du recul général enregistré en octobre.

Les exportations à destination des pays autres que les États-Unis se sont accrues de 1,2 % pour atteindre 6,8 milliards de dollars en octobre. Les exportations à destination de l'Union européenne se sont élevées de 4,4 %, alors que celles vers les autres pays de l'OCDE ont augmenté de 3,8 %. Les importations en provenance des pays autres que les États-Unis ont légèrement progressé de 4,6 % pour atteindre un niveau record de 10,1 milliards de dollars.

As a result, Canada's trade deficit with countries other than the United States widened to \$3.3 billion, the highest level since May.

Par conséquent, le déficit commercial du Canada vis-à-vis des pays autres que les États-Unis est passé à 3,3 milliards de dollars, son plus haut niveau depuis mai.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.

The month in trade

Exports: Forestry products fall for fifth month in row

Forestry product exports declined for the fifth consecutive month, falling 7.2% to \$3.1 billion. Prices for forestry products, which declined from record levels, were a major factor. Exports of lumber and sawmill products tumbled 13.5% to \$1.6 billion, while newsprint and other wood products fell 2.7%. Wood pulp and wood product exports rebounded from September's typhoons in Japan, rising \$34 million to \$550 million.

Exports of energy products fell by 0.7% to \$5.8 billion. A drop in exports of natural gas led the decline with a fall of 8.9% to \$2.2 billion, while crude petroleum exports rose 1.9% to \$2.2 billion. However, exports of natural gas, crude petroleum and other energy products are well above than October 2003 levels.

Exports of agricultural products, which plummeted in September, rebounded with growth of 1.5% to \$2.5 billion. Exports of canola and barley, in particular, bounced back, with canola exports more than tripling to \$143.6 million, while barley exports rose 11.6% to \$20.1 million. Unmilled cereals nearly doubled to \$22.8 million.

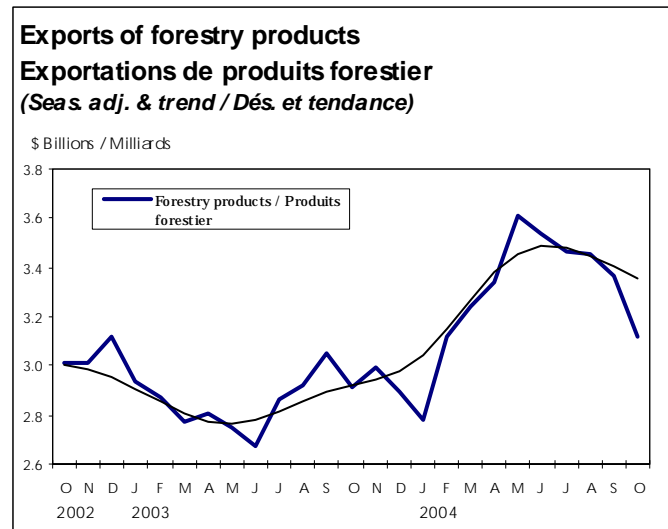
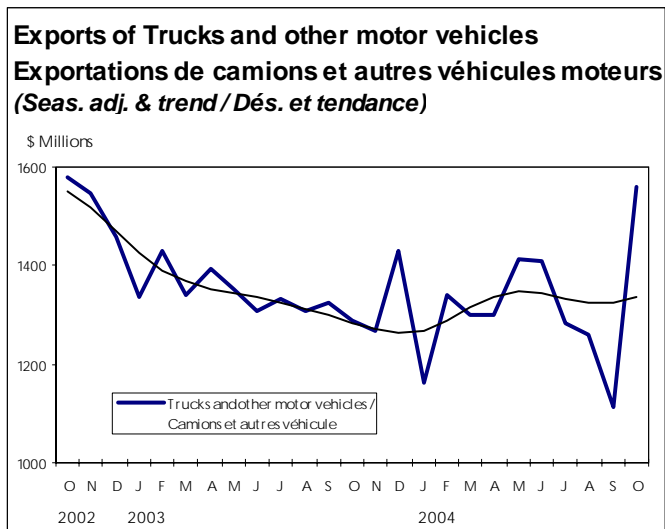
Résultat du mois

Les exportations de produits forestiers diminuent pour un cinquième mois consécutif

Les exportations de produits forestiers ont reculé pour un cinquième mois d'affilée, chutant de 7,2 % pour s'établir à 3,1 milliards de dollars. La baisse des prix des produits forestiers enregistrée après les sommets atteints au cours des derniers mois a été à l'origine de ce déclin. Ainsi, les exportations de bois d'œuvre et produits connexes ont régressé de 13,5 % pour se fixer à 1,6 milliard de dollars, tandis que les exportations de papier journal et autres produits du bois ont reculé de 2,7 %. Les exportations de pâte de bois et autres produits du bois ont rebondi après les typhons qui ont frappé le Japon en septembre, augmentant de 34 millions de dollars pour se chiffrer à 550 millions de dollars.

Les exportations de produits énergétiques ont reculé de 0,7 % pour se fixer à 5,8 milliards de dollars. Une baisse de 8,9 % des exportations de gaz naturel, lesquelles se sont chiffrées à 2,2 milliards de dollars, explique ce déclin, alors que les exportations de pétrole brut se sont accrues de 1,9 % pour atteindre, elles aussi, 2,2 milliards de dollars. Il est important de souligner que les niveaux d'exportations de gaz naturel, de pétrole brut ainsi que des autres produits énergétiques sont largement supérieurs à ceux d'octobre 2003.

Les exportations de produits agricoles, qui avaient dégringolé en septembre, ont rebondi, affichant une hausse de 1,5 % pour se fixer à 2,5 % milliards de dollars. Les exportations de canola et d'orge, en particulier, ont enregistré une reprise, celles du canola ayant plus que triplé pour se chiffrer à 143,6 millions de dollars alors que celles de l'orge ont augmenté de 11,6 % pour s'établir à 20,1 millions de dollars. Les exportations de céréales non moulues ont presque doublé, atteignant 22,8 millions de dollars.



Because of poor weather conditions, wheat exports continued their downward trend. During September and October combined, they declined 59.4%, hitting their lowest level for October since 1990.

Automotive exports were up in October, rising 1.5% to \$7.5 billion. Truck and other motor vehicle exports, which were up 40% in October to \$1.6 billion, led the increase. Exports of motor vehicle parts also rose, by \$61.7 million to \$2.3 billion. Automobile exports, in contrast, fell by 9.8% to \$3.7 billion, the lowest level since February.

After declining for four consecutive months, exports of machinery and equipment rose slightly in October to \$7.7 billion. Exports of aircraft and other transportation equipment, which had declined over the last two months of the third quarter, experienced a recovery of \$51.4 million. Industrial and agricultural machinery exports increased marginally to reach \$1.7 billion. Exports of other machinery and equipment were the only products in this group to decline, falling 1.0% to \$4.4 billion.

Record high crude petroleum imports

Energy product imports soared 16.5% to \$2.5 billion in October. Imports of crude petroleum surged 13.2% to \$1.7 billion, a record high, with volume and price levels each rising by about 6.5%. Other energy product imports, such as natural gas from the Gulf of Mexico, also shot upward, by 24.8% to \$761 million.

Imports of consumer goods increased 1.7% to \$4.1 billion. Increases in imports of televisions, printed matter, pharmaceutical products and miscellaneous consumer goods offset declines in imports of photographic goods, sporting goods and toys, and apparel and footwear.

Imports of industrial goods and materials increased 0.3% in October, slightly eclipsing September's high of \$6.4 billion, on the strength of chemicals and plastics and metals and metal ores.

Agricultural and fishing product imports increased by \$28.2 million, with record highs for fruit and vegetable imports, as well as cocoa and coffee imports.

En raison des mauvaises conditions météorologiques, les exportations de blé ont maintenu leur tendance à la baisse. Pendant les mois de septembre et octobre, elles ont reculé de 59,4 % pour atteindre leur plus bas niveau depuis 1990 pour un mois d'octobre.

Les exportations de produits de l'automobile ont affiché une hausse de 1,5 %, portant leur total à 7,5 milliards de dollars. Les exportations de camions et d'autres véhicules automobiles, qui ont augmenté de 40 % en octobre, passant ainsi à 1,6 milliard de dollars, sont responsables de ce redressement. Les exportations de pièces de véhicules à moteur ont également progressé, passant de 61,7 millions à 2,3 milliards de dollars. Par contre, les exportations d'automobiles ont diminué de 9,8 % pour se chiffrer à 3,7 milliards de dollars, soit leur plus faible niveau depuis février.

Après avoir connu quatre baisses mensuelles consécutives, les exportations de machines et équipement ont connu une légère hausse en octobre, pour atteindre 7,7 milliards de dollars. Les exportations d'aéronefs et autre matériel de transport, qui étaient en baisse depuis les deux derniers mois du troisième trimestre, ont affiché une reprise de 51,4 millions de dollars. Les exportations de machines industrielles et agricoles ont progressé légèrement pour se chiffrer à 1,7 milliard de dollars. Les exportations d'autres machines et équipement ont été les seules à afficher une baisse, reculant de 1,0 % pour totaliser 4,4 milliards de dollars.

Niveaux records des importations de pétrole brut

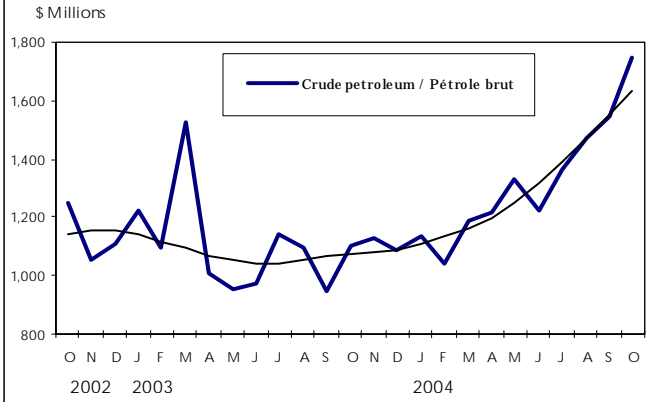
En octobre, les importations de produits énergétiques ont bondi de 16,5 % pour s'établir à 2,5 milliards. Les importations de pétrole brut ont connu un essor de 13,2 % pour se fixer à 1,7 milliard de dollars, soit un niveau record. Les deux volets de l'augmentation, le volume et les prix, ont augmenté chacun d'environ 6,5 %. Les importations des autres produits énergétiques tels que du gaz naturel importé du golfe du Mexique, ont également monté en flèche, bondissant de 24,8 % pour totaliser 761 millions de dollars.

Les importations de biens de consommation ont augmenté de 1,7 % pour atteindre 4,1 milliards de dollars. Le mouvement à la hausse des importations de téléviseurs, d'imprimés, de produits pharmaceutiques et d'autres produits divers de consommation a contrebalancé le recul des importations de matériel photographique, d'articles de sport et de jouets ainsi que de vêtements et de chaussures.

Les importations de biens industriels ont augmenté de 0,3 % en octobre, éclipsant partiellement le niveau record de 6,4 milliards atteint en septembre, grâce aux résultats solides des produits chimiques et plastiques ainsi que des minerais métalliques.

Les importations de produits agricoles et de la pêche ont augmenté de 28,2 millions, celles des fruits, des légumes, du cacao et du café ont même atteint des niveaux records.

Imports of crude petroleum Importations de pétrole brut (Seas. adj. & trend / Dés. et tendance)



Imports of automotive products declined 4.4% to \$6.3 billion. Within this product group, passenger auto and chassis imports fell 11.9% to \$1.7 billion while truck and other motor vehicle imports decreased 11.3% to \$1.1 billion. Imports of motor vehicle parts for new car production and repairs managed a small increase of 2.5% to \$3.5 billion.

Imports of machinery and equipment declined 0.3%. All industrial and agricultural machinery imports declined, including a substantial decrease in the case of excavating machinery. At the same time, increases in imports of aircraft and other transportation equipment ensured that the import levels for the product group remained fairly stable. Aircraft and other transportation equipment imports increased 7.7% to \$1.1 billion.

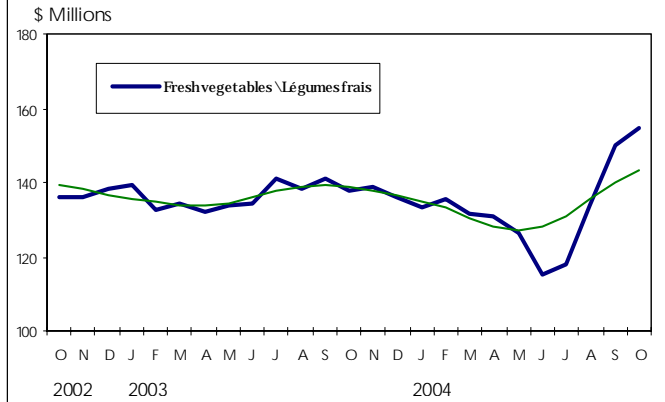
Price movements

Exports

The Paasche price index for total exports maintained its downward trend, falling for the third month in a row (-1.2% in October). This downward movement was primarily related to the depreciation of the US dollar, which fell by 3.2% in terms of the Canadian dollar. Consequently, prices for almost all sectors retreated in October. The only upward influence came from prices for energy products and automotive products, which grew by 2.0% and 0.6% respectively.

Prices for forestry products registered a 7.4% decline in October, as a result of widespread price decline. Prices for lumber dropped by 14.5%, wood pulp by 3.1% and newsprint by 3.0%. These declines were partly related to the depreciation of the US dollar.

Imports of fresh vegetables Importations de légumes frais (Seas. adj. & trend / Dés. et tendance)



Les importations de produits de l'automobile ont reculé de 4,4 % pour s'établir à 6,3 milliards de dollars. Ainsi, les importations de de voitures particulières et châssis se sont repliées de 11,9 %, pour s'établir à 1,7 milliard de dollars. De leur côté, les importations de camions et autres véhicules à moteur ont chuté de 11,3 %, pour se chiffrer à 1,1 milliard de dollars. Quant aux importations de pièces de véhicules automobiles destinées à la production de voitures neuves et à la réparation, elles ont connu une légère hausse de 2,5 % pour atteindre 3,5 milliards de dollars.

Au niveau des machines et équipement, les importations se sont repliées en octobre de 0,3 %. Tout le sous-secteur des machines industrielles et agricoles s'est inscrit à la baisse en octobre, incluant une baisse substantielle des importations de machines excavatrices. Parallèlement, une hausse des importations d'aéronefs et autre matériel de transport a permis à ce secteur de demeurer relativement stable. Ainsi, les importations d'aéronefs et autre matériel de transport ont augmenté de 7,7 % pour atteindre 1,1 milliard de dollars.

Mouvement des prix

Exportations

L'indice des prix Paasche pour le total des exportations poursuit sa tendance à la baisse et recule pour un troisième mois consécutif (-1,2% en octobre). Ce mouvement à la baisse est largement attribuable à la dépréciation du dollar américain qui s'est replié de 3,2% par rapport au dollar canadien en octobre. Par conséquent, les prix de presque tous les secteurs se sont inscrits à la baisse, à l'exception des prix des produits énergétiques et des produits de l'automobile qui ont respectivement augmenté de 2,0% et de 0,6%.

Ainsi, dans le secteur des produits forestiers, l'indice a reculé de 7,4%, suite à une baisse des prix généralisée touchant l'ensemble du secteur. Les prix du bois d'œuvre ont ainsi chuté de 14,5%, ceux de la pâte de bois de 3,1% et ceux du papier journal de 3,0%.

In addition, weak demand for lumber in the United States also exerted some downward pressure on lumber prices. Lower prices registered for wood pulp and newsprint were not only related to the depreciation of the US dollar but were also resulted from booming inventories and declining demand.

In the agricultural and fishing products, the index edged down by 1.4%, mainly because of lower prices for wheat as well as other agricultural and fishing products. Prices for wheat maintained their downward trend, falling for the fourth month in a row (-3.4% in October). This decline was primarily related to upward revisions to production estimates, with Russia and the European Union expecting significant production growth. Furthermore, Western Canada has now estimated that 30 per cent of this year's crop will be of feed wheat quality due to cold and wet weather. This added some additional downward pressure on wheat prices. Normally, the amount of the wheat crop that is of feed quality is around 9 per cent.

Prices for machinery and equipment fell for the second month in a row (-0.6% in October). Thus, prices for aircraft tumbled by 1.9%, other machinery and equipment (-1.0%) and other industrial and agricultural machinery (-0.4%). These declines were primarily related to the depreciation of the US dollar, since demand for machinery and equipment remained strong in the United States in October. Consequently, exports of machinery and equipment grew by 0.7% to reach \$7.7 billion.

The index for energy products maintained its upward trend, rising for the sixth month in a row (2.0% in October). This upward influence came from higher prices for crude petroleum, which grew by 7.0%, mainly because of the ongoing insurgency in Iraq, rebel and labour threats in Nigeria as well as continued below-normal production in the Gulf of Mexico. Meanwhile, prices for coal and other bituminous substances rose by 10.5%, as demand strengthened in Japan, pushing up exports of coal by 28.7% in October. Offsetting these increases were lower prices for natural gas, which fell for the second month in a row (-1.2% in October).

After four consecutive months of decline, prices for automotive products reversed their downward trend to register a 0.6% increase in October. This growth was entirely related to higher prices for trucks (1.9%) resulted from higher demand in the United States, which propelled exports of trucks to its highest level ever, 40.2% to reach \$1.5 billion in October. Meanwhile, prices for parts and cars fell by 1.1% and 0.7% respectively.

Ces baisses sont en grande partie reliées à la dépréciation du dollar américain qui a perdu beaucoup de terrain face au dollar canadien en octobre. De plus, la faiblesse de la demande aux États-Unis a aussi contribué au répli des prix du bois d'oeuvre en octobre. Quant à la baisse des prix de la pâte de bois et du papier journal, elle est non seulement reliée aux fluctuations du taux de change, mais aussi à un excédent de l'offre jumelé à une demande anémique.

Au niveau des produits de l'agriculture et de la pêche, l'indice a reculé de 1,4% en octobre, en raison notamment de la baisse des prix du blé et des autres produits de l'agriculture et de la pêche. En effet, les prix du blé ont poursuivi leur tendance à la baisse, reculant pour un quatrième mois consécutif (-3,4% en octobre). La baisse des prix du blé est en grande partie reliée aux projections qui laissent entrevoir une importante hausse de la production de blé en Russie et dans les pays de l'Union Européenne. De plus, avec les mauvaises conditions climatiques enregistrées cette année dans l'Ouest canadien, on prévoit que 30% de la production canadienne de blé sera un blé de qualité inférieure, ce qui devrait contribuer à maintenir les prix à la baisse. En temps normal, c'est seulement 9% de la récolte de blé qui est de qualité inférieure et qui est dirigée vers l'alimentation du bétail.

Dans le secteur des machines et équipement, l'indice était en baisse pour un deuxième mois consécutif (-0,6% en octobre). Ainsi, les prix des avions ont régressé de 1,9%, ceux des autres machines et équipement de 1,0% et ceux des machines industrielles et agricoles de 0,4%. Ces baisses sont largement attribuables à la dépréciation du dollar américain, car, la demande aux États-Unis pour les machines et équipement est demeurée très forte en octobre. Par conséquent, les exportations de machines et équipement ont progressé de 0,7% pour atteindre 7,7 milliards de dollars.

Au niveau des produits énergétiques, l'indice a poursuivi sa tendance à la hausse et progresse pour un sixième mois consécutif (2,0% en octobre). Cette progression de l'indice est en grande partie attribuable à la hausse des prix du pétrole brut qui a augmenté de 7,0%, en raison notamment de l'instabilité politique en Iraq, des conflits de travail dans le secteur pétrolier du Nigeria ainsi que du niveau de production de pétrole brut dans le golfe du Mexique qui demeure inférieure à sa capacité de production normale. Par ailleurs, les prix du charbon et substances bitumineuses brutes ont augmenté de 10,5%, suite à une hausse de la demande au Japon qui a propulsé les exportations de charbon de 28,7% en octobre. Ces hausses ont été partiellement atténuées par la baisse des prix du gaz naturel qui reculent pour un deuxième mois consécutif (-1,2% en octobre).

Dans le secteur des produits de l'automobile, après quatre baisses mensuelles consécutives, l'indice a inversé sa tendance à la baisse et a progressé de 0,6% en octobre. Cette croissance est entièrement reliée aux prix des camions qui ont augmenté de 1,9%, suite à une hausse exceptionnelle de 40,2% des exportations de camions qui ont atteint 1,5 milliard de dollars en octobre. Les prix des pièces et des voitures étaient en revanche en baisse en octobre de 1,1% et de 0,7%.

This downward movement was partly related to incentives given by some manufacturers in the attempt to clear the 2004 models. Furthermore, the depreciation of the US dollar vis-à-vis its Canadian counterpart also contributed to the decline of prices for cars and parts in October.

Imports

The Paasche price index for total imports maintained its downward trend, falling for the fifth month in a row (-1.3% in October). This downward movement was primarily related to the appreciation of the Canadian dollar, which generated lower prices for all sectors, except energy products, which grew by 7.7%.

In the machinery and equipment sector, the index retreated by 3.3% in October, as a result of widespread price decline. Although lower prices were registered throughout the entire sector, the largest drop came from prices for aircraft, which fell by 4.5%, as demand contracted in Canada, pulling down imports of aircraft by 2.9% in October. Meanwhile, lower prices registered for micro-computers, hard drives, processors, printers and displays generated a 4.1% decline in prices for office machinery and equipment. Lower prices were also registered for other equipment and tools, industrial and agricultural machinery, as well as telecommunication and related equipment, which fell by 3.0%, 2.5% and 0.6% respectively.

Within the automotive sector, lower prices were registered for parts (-3.1%), cars (-1.3%) and trucks (-0.7%) pulled down the entire sector by 2.3% in October. These declines were primarily related to the exchange rate fluctuations, as the value of the US dollar weakened against the Canadian dollar. In addition to the effect of the exchange rate, incentives given by auto makers to stimulate sales combined with lower demand in Canada for cars and trucks also contributed to the decline of automotive products prices in October.

Prices for agricultural and fishing products edged down by 0.6% in October. This downward movement was partly related to lower prices for other agricultural and fishing products, mainly corn, which fell by 12.4%. Corn prices are down for the fourth month in a row, facing pressure from lower prices for feed wheat. Moreover, the forecast by the US Department of Agriculture that a large corn harvest is expected this year also had a negative impact on corn prices. These declines were partly offset by higher prices for fruits and vegetables (1.6%), resulted from poor weather conditions in the United States, which pushed up prices for tomatoes, lettuce and other fresh vegetables.

Ces baisses sont dans une certaine mesure reliées aux politiques de rabais versés par certains fabricants pour écouler les modèles 2004. De plus, la dépréciation du dollar américain par rapport au dollar canadien constitue un facteur additionnel dans le repli des prix des voitures et des pièces en octobre.

Importations

L'indice des prix Paasche pour le total des importations poursuit sa tendance à la baisse et recule pour un cinquième mois consécutif (-1,3% en octobre). Ce repli de l'indice est en grande partie attribuable à l'appréciation du dollar canadien qui a entraîné à la baisse les prix de presque tous les secteurs, sauf ceux des produits énergétiques qui ont progressé de 7,7%.

Ainsi, dans le secteur des machines et équipement, l'indice a reculé de 3,3%, en raison d'une baisse des prix généralisée. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient repliées en octobre, ce fut surtout la baisse des prix des avions qui fut la plus importante. En effet, les prix des avions ont chuté de 4,5%, suite à une baisse de la demande au Canada qui a entraîné une diminution de 2,9% des importations d'avions en octobre. Par ailleurs, les baisses de prix enregistrées pour les micro-ordinateurs, les disques rigides, les processeurs, les imprimantes et les moniteurs ont entraîné à la baisse tout le sous-secteur des machines et matériels de bureau de 4,1%. Des baisses de prix ont été également enregistrées pour les autres équipements et outils, les machines industrielles et agricoles ainsi que les autres équipements et matériel de télécommunication, qui ont respectivement reculé de 3,0%, de 2,5 et de 0,6%.

Au niveau des produits de l'automobile, les baisses de prix enregistrées pour les pièces (-3,1%), les voitures (-1,3%) et les camions (-0,7%) ont entraîné l'ensemble du secteur à la baisse en octobre de 2,3%. Ce mouvement à la baisse est largement attribuable aux fluctuations du taux de change, le dollar américain ayant perdu beaucoup de terrain face au dollar canadien en octobre. Outre les effets du taux de change, les politiques de rabais versés par les fabricants pour stimuler les ventes jumelées à une baisse de la demande au Canada pour les voitures et les camions ont aussi contribué au repli des prix des produits de l'automobile en octobre.

Dans le secteur des produits de l'agriculture et de la pêche, l'indice a reculé de 0,6% en octobre. Ce déclin de l'indice est en grande partie reliée à la baisse des prix des autres produits de l'agriculture et de la pêche, plus particulièrement les prix du maïs qui ont chuté de 12,4%. Les prix du maïs sont en baisse pour un quatrième mois consécutif, en raison surtout des pressions à la baisse exercée par les prix du blé destiné à l'alimentation du bétail qui livrent une concurrence féroce au maïs. De plus, les projections du Département de l'Agriculture des États-Unis qui prévoient des récoltes records pour l'année prochaine sont autant de facteurs qui exercent des pressions à la baisse sur les prix du maïs. Ces baisses ont été partiellement compensées par la hausse des prix des fruits et légumes qui ont augmenté de 1,6%, en raison surtout des mauvaises conditions climatiques aux États-Unis qui ont propulsé les prix des tomates, de la laitue et des autres légumes frais.

Prices for energy products maintained their upward trend, rising for the fourth month in a row (7.7% in October). This upward influence was largely attributable to higher prices for coal and other related products as well as petroleum and coal products, which grew by 14.5% and 9.3% respectively. These growths were partly related to upward pressure exerted by crude petroleum prices. In addition, strong demand in Canada in October, for aviation fuel and heating oil also exerted some upward pressure on prices of petroleum and coal products as well as coal and other related products. Meanwhile, prices for crude petroleum maintained their upward trend, rising for the fourth month in a row (6.5% in October). The growth in crude petroleum prices was primarily related to continuous turmoil in the Middle East combined with lower inventory levels of crude petroleum and heating oil in the United States, which pushed crude petroleum prices to their highest level \$49.80 US a barrel in October.

Revisions

In general, merchandise trade data are revised on an ongoing basis for each month of the current year. Customs basis data are revised for the previous data year each quarter.

Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures, changes in classification of merchandise based on more current information, and changes to seasonal adjustment factors.

Revised data are available in the appropriate CANSIM tables.

Available on **CANSIM**: tables, 228-0001 to 228-0003 and 228-0033 to 228-0043.

Par ailleurs, dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a poursuivi sa tendance à la hausse et progresse pour un quatrième mois consécutif (7,7% en octobre). Cette progression de l'indice est largement attribuable à la hausse des prix de la houille et autres produits connexes ainsi que des dérivés du pétrole et du charbon qui ont respectivement augmenté de 14,5% et de 9,3%, en raison notamment des pressions à la hausse exercées par les prix du pétrole. De plus, la hausse de la demande au Canada pour le carburant pour avions ainsi que de l'huile à chauffage a également contribué à la hausse des prix des dérivés du pétrole et du charbon ainsi que de la houille et autres produits connexes. De leur côté, les prix du pétrole brut ont poursuivi leur tendance à la hausse et ont progressé pour un quatrième mois consécutif (6,5%). En effet, les problèmes liés à l'instabilité politique au Moyen Orient jumelés à la faiblesse des inventaires de pétrole brut et d'huile à chauffage aux États-Unis ont en grande partie contribué à la hausse les prix du pétrole brut qui ont atteint \$49,80 américains le baril en octobre.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées de façon régulière, chaque mois de l'année en cours. Les données fondées sur des documents de douane sont révisées chaque trimestre pour l'année de données précédente.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels, la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction en fonction des variations saisonnières.

Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux appropriés de CANSIM.

Données stockées dans **CANSIM** : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0046.

Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by e-mail on the morning of release.

For further information on dissemination, concepts, methods or data quality call (613-951-9647; 1-800-294-5583), International Trade Division.

Un service de courriel est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.

Pour plus de renseignements sur la diffusion, concepts, les méthodes et la qualité des données, téléphonez Division du commerce international, au 613-951-9647 (ou composez sans frais le numéro 1-800-294-5583).

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Sept. Sept. 2004	Oct. Oct. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 2003	2004	YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct. - Oct. 2004/2003	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
Exports to:										
United States	29,276	28,796	-480	-1.6	277,035	291,490	14,455	5.2	9.2	États-Unis
Japan	808	813	5	0.6	8,284	8,400	116	1.4	13.2	Japon
EU	2,298	2,399	101	4.4	19,819	22,859	3,040	15.3	13.3	UE
Other OECD	1,199	1,244	45	3.8	10,603	11,975	1,372	12.9	-0.1	Autres OCDE
Other countries	2,442	2,374	-68	-2.8	19,085	22,882	3,797	19.9	23.9	Autres pays
Total	36,024	35,625	-399	-1.1	334,825	357,606	22,781	6.8	10.1	Total
Imports from:										
United States	21,337	21,185	-152	-0.7	200,697	208,080	7,383	3.7	9.6	États-Unis
Japan	800	820	20	2.5	8,996	8,266	-730	-8.1	1.9	Japon
EU	3,081	3,236	155	5.0	29,211	30,270	1,059	3.6	21.4	UE
Other OECD	1,918	1,918	0	0.0	16,395	18,796	2,401	14.6	21.1	Autres OCDE
Other countries	3,846	4,115	269	7.0	30,571	35,916	5,345	17.5	31.8	Autres pays
Total	30,981	31,274	293	0.9	285,869	301,328	15,459	5.4	13.7	Total
Balance:										
United States	7,939	7,611	-328	...	76,338	83,410	7,072	...	...	États-Unis
Japan	8	-7	-15	...	-712	134	846	...	...	Japon
EU	-783	-837	-54	...	-9,392	-7,411	1,981	...	...	UE
Other OECD	-719	-674	45	...	-5,792	-6,821	-1,029	...	...	Autres OCDE
Other countries	-1,404	-1,741	-337	...	-11,486	-13,034	-1,548	...	...	Autres pays
Total	5,043	4,351	-692	...	48,956	56,278	7,322	...	...	Total
Solde commercial:										

Note: EU (European Union) includes: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, and United Kingdom.

Other OECD includes: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, South Korea, Switzerland, and Turkey. (The EU countries, United States and Japan are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Nota: UE (Union européenne) comprend: Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie et Suède.

Autres OCDE comprend: Australie, Canada, Corée du Sud, Islande, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, et Turquie. (Les pays de l'UE, les États-Unis et le Japon sont aussi membres de l'OCDE.- l'Organisation de coopération et de développement économique).

CANSIM (tables/tableaux 228-0001, 228-0002, 228-0003)

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
							2003	
	2004 Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	34,786	34,602	35,834	32,777	38,872	36,055	381,290	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	1,570	1,816	1,123	1,370	789	1,739	18,720	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	566	548	609	543	610	605	6,366	Fret intérieur
Other valuation and residency	-973	-718	-735	-747	-1,396	-1,017	-8,142	Autre évaluation et résidence
Timing	446	276	18	-11	-9	11	-60	Périodes
Coverage	1,531	1,710	1,231	1,585	1,584	2,140	20,556	Couverture
Balance of Payments Basis	36,356	36,418	36,957	34,147	39,661	37,794	400,010	Base de la balance des paiements
	Imports / Importations							
							2003	
	2004 Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Annual Annuel	

Millions of dollars - Millions de dollars

Customs Basis	31,022	30,646	30,528	28,021	31,972	31,922	335,806	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	717	963	640	236	506	659	6,027	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	590	617	593	526	643	643	6,201	Fret intérieur
Other valuation and residency	-37	-29	-26	-47	-63	-34	10	Autre évaluation et résidence
Timing	92	2	22	0	1	0	0	Périodes
Coverage	72	373	51	-243	-75	50	-184	Couverture
Balance of Payments Basis	31,739	31,609	31,168	28,257	32,478	32,581	341,833	Base de la balance des paiements

Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1997 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
2000	429,372	362,337	67,035	0.0	0.0	0	401,086	350,142	50,944
2001	420,657	350,682	69,975	-2.0	-3.2	2,940	385,002	330,757	54,245
2002	413,795	356,581	57,214	-1.6	1.7	-12,761	387,208	335,771	51,437
2003	400,010	341,833	58,177	-3.3	-4.1	963	381,812	348,267	33,545
2002									
QI	100,743	85,507	15,236	2.6	1.8	1,060	96,256	80,460	15,796
QII	103,300	88,560	14,740	2.5	3.6	-496	96,765	84,222	12,543
QIII	105,183	91,445	13,738	1.8	3.3	-1,002	98,278	85,749	12,529
QIV	104,570	91,069	13,501	-0.6	-0.4	-237	95,910	85,340	10,570
2003									
QI	105,857	89,960	15,897	1.2	-1.2	2,396	95,129	85,879	9,250
QII	98,578	85,260	13,318	-6.9	-5.2	-2,579	95,101	87,032	8,069
QIII	98,030	83,143	14,887	-0.6	-2.5	1,569	94,093	86,027	8,066
QIV	97,545	83,469	14,076	-0.5	0.4	-811	97,490	89,328	8,162
2004									
QI	100,968	84,906	16,062	3.5	1.7	1,986	98,251	90,009	8,242
QII	110,515	91,565	18,950	9.5	7.8	2,888	102,916	93,301	9,615
QIII	110,497	93,582	16,915	0.0	2.2	-2,035	102,684	97,069	5,615
2003									
January	35,592	30,283	5,309	3.4	-0.4	1,304	32,281	28,558	3,723
February	34,649	29,898	4,751	-2.6	-1.3	-558	31,190	28,475	2,715
March	35,617	29,779	5,838	2.8	-0.4	1,087	31,658	28,846	2,812
April	33,291	28,807	4,484	-6.5	-3.3	-1,354	31,245	28,371	2,874
May	32,775	28,613	4,162	-1.5	-0.7	-322	31,948	29,439	2,509
June	32,512	27,840	4,672	-0.8	-2.7	510	31,908	29,222	2,686
July	33,020	28,394	4,626	1.6	2.0	-46	31,419	29,293	2,126
August	31,835	26,945	4,890	-3.6	-5.1	264	30,466	27,680	2,786
September	33,175	27,804	5,371	4.2	3.2	481	32,207	29,054	3,153
October	32,360	27,506	4,854	-2.5	-1.1	-517	32,118	29,454	2,664
November	31,963	27,830	4,133	-1.2	1.2	-721	32,303	29,824	2,479
December	33,222	28,133	5,089	3.9	1.1	956	33,069	30,051	3,018
2004									
January	32,131	27,087	5,044	-3.3	-3.7	-45	31,613	29,301	2,312
February	34,213	28,779	5,434	6.5	6.2	390	33,149	30,304	2,845
March	34,623	29,039	5,584	1.2	0.9	150	33,488	30,404	3,084
April	35,904	29,380	6,524	3.7	1.2	940	33,866	30,301	3,565
May	36,638	31,656	4,982	2.0	7.7	-1,542	33,994	31,990	2,004
June	37,973	30,529	7,444	3.6	-3.6	2,462	35,056	31,010	4,046
July	37,408	31,728	5,680	-1.5	3.9	-1,764	34,542	32,732	1,810
August	37,065	30,873	6,192	-0.9	-2.7	512	34,350	31,971	2,379
September	36,024	30,981	5,043	-2.8	0.3	-1,149	33,792	32,367	1,425
October	35,625	31,274	4,351	-1.1	0.9	-692	33,829	33,089	740

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Related CANSIM (Tables 228-0001 to 228-0003 and 228-0035 to 228-0046)

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1997 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
0.0	0.0	109.2	106.0	103.0	0.0	0.0	0.0	2000
-4.0	-5.5	111.4	109.2	102.0	2.0	3.0	-1.0	2001
0.6	1.5	109.1	110.0	99.2	-2.1	0.7	-2.8	2002
-1.4	3.7	108.0	101.9	106.0	-1.0	-7.4	6.4	2003
								2002
1.7	1.2	106.5	110.0	96.8	0.2	0.5	-0.4	TI
0.5	4.7	109.0	109.2	99.8	2.3	-0.7	3.1	TII
1.6	1.8	109.3	110.1	99.3	0.3	0.8	-0.5	TIII
-2.4	-0.5	111.7	110.7	100.9	2.2	0.5	1.7	TIV
								2003
-0.8	0.6	113.2	108.5	104.3	1.3	-2.0	3.3	TI
0.0	1.3	107.4	101.9	105.4	-5.1	-6.1	1.0	TII
-1.1	-1.2	107.0	100.5	106.5	-0.4	-1.4	1.0	TIII
3.6	3.8	104.3	96.9	107.6	-2.5	-3.6	1.1	TIV
								2004
0.8	0.8	106.6	98.3	108.4	2.2	1.4	0.8	TI
4.7	3.7	111.3	102.7	108.4	4.4	4.5	-0.1	TII
-0.2	4.0	112.2	101.6	110.4	0.8	-1.1	1.9	TIII
								2003
2.5	-0.7	112.7	109.7	102.7	1.1	-0.2	1.3	Janvier
-3.4	-0.3	114.0	108.7	104.9	1.2	-0.9	2.1	Février
1.5	1.3	115.2	107.0	107.7	1.1	-1.6	2.6	Mars
-1.3	-1.6	109.8	105.6	104.0	-4.7	-1.3	-3.4	Avril
2.2	3.8	106.2	100.9	105.3	-3.3	-4.5	1.2	Mai
-0.1	-0.7	105.8	99.0	106.9	-0.4	-1.9	1.5	Juin
-1.5	0.2	107.1	100.6	106.5	1.2	1.6	-0.4	Juillet
-3.0	-5.5	107.1	101.3	105.7	0.0	0.7	-0.7	Août
5.7	5.0	106.0	99.7	106.3	-1.0	-1.6	0.6	Septembre
-0.3	1.4	104.6	97.2	107.6	-1.3	-2.5	1.2	Octobre
0.6	1.3	103.0	96.7	106.5	-1.5	-0.5	-1.0	Novembre
2.4	0.8	104.3	96.9	107.6	1.3	0.2	1.1	Décembre
								2004
-4.4	-2.5	104.9	96.6	108.6	0.6	-0.3	0.9	Janvier
4.9	3.4	107.5	98.7	108.9	2.5	2.2	0.3	Février
1.0	0.3	108.1	99.6	108.5	0.6	0.9	-0.4	Mars
1.1	-0.3	109.5	101.0	108.4	1.3	1.4	-0.1	Avril
0.4	5.6	111.3	104.2	106.8	1.6	3.2	-1.5	Mai
3.1	-3.1	111.9	103.0	108.6	0.5	-1.2	1.7	Juin
-1.5	5.6	112.1	101.6	110.3	0.2	-1.4	1.5	Juillet
-0.6	-2.3	112.6	101.8	110.6	0.4	0.2	0.2	Août
-1.6	1.2	111.7	101.1	110.5	-0.8	-0.7	-0.1	Septembre
0.1	2.2	110.0	99.6	110.4	-1.5	-1.5	0.0	Octobre

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0035 à 228-0046)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept. Sept. 2004	Oct. Oct. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2004/2003
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Total	36,024	35,625	-399	-1.1	334,825	357,606	22,781	6.8	10.1
Agricultural and Fishing products	2,420	2,457	37	1.5	24,281	26,079	1,798	7.4	-0.2
Wheat	267	175	-92	-34.5	2,245	3,037	792	35.3	-41.1
Other Agricultural and Fishing Products	2,153	2,282	129	6.0	22,036	23,042	1,006	4.6	5.4
Live animals	78	70	-8	-10.3	1,178	741	-437	-37.1	6.1
Fish and fish preparations	412	424	12	2.9	4,185	4,041	-144	-3.4	8.2
Barley	18	20	2	11.1	95	313	218	229.5	-16.7
Wheat flour	7	7	0	0.0	68	70	2	2.9	0.0
Other cereals unmilled	12	23	11	91.7	259	288	29	11.2	21.1
Other cereal preparations	177	186	9	5.1	1,791	1,861	70	3.9	8.1
Meat and meat preparations	429	404	-25	-5.8	3,419	4,172	753	22.0	2.8
Alcoholic beverages	86	93	7	8.1	1,091	1,030	-61	-5.6	-12.3
Other food, feed, beverages and tobacco	757	781	24	3.2	7,592	7,906	314	4.1	10.6
Rapeseed	40	144	104	260.0	1,072	1,275	203	18.9	21.0
Other crude vegetable products	135	131	-4	-3.0	1,286	1,346	60	4.7	-19.6
Energy Products	5,814	5,774	-40	-0.7	51,510	55,996	4,486	8.7	29.7
Crude Petroleum	2,137	2,178	41	1.9	17,103	20,906	3,803	22.2	34.3
Natural Gas	2,394	2,182	-212	-8.9	22,632	22,412	-220	-1.0	18.8
Other Energy Products	1,282	1,414	132	10.3	11,775	12,678	903	7.7	42.5
Coal and other bituminous substances	99	127	28	28.3	979	1,034	55	5.6	3.3
Petroleum and coal products	1,024	1,120	96	9.4	9,152	10,131	979	10.7	38.4
Electricity	159	166	7	4.4	1,645	1,513	-132	-8.0	176.7
Forestry Products	3,362	3,121	-241	-7.2	28,562	33,014	4,452	15.6	7.1
Lumber and Sawmill Products	1,842	1,593	-249	-13.5	13,465	17,322	3,857	28.6	5.6
Other crude wood products	75	66	-9	-12.0	779	711	-68	-8.7	-7.0
Lumber	1,100	927	-173	-15.7	7,400	9,636	2,236	30.2	19.2
Other wood fabricated materials	667	600	-67	-10.0	5,286	6,975	1,689	32.0	-9.1
Wood Pulp and Other Wood Products	516	551	35	6.8	5,293	5,684	391	7.4	10.9
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,004	977	-27	-2.7	9,805	10,008	203	2.1	7.7
Newsprint paper	530	511	-19	-3.6	5,221	5,236	15	0.3	4.7
Other paper and paperboard	474	467	-7	-1.5	4,583	4,772	189	4.1	11.5
Industrial Goods and Materials	6,598	6,461	-137	-2.1	54,942	64,267	9,325	17.0	14.6
Metal Ores	707	552	-155	-21.9	4,704	6,182	1,478	31.4	7.4
Iron ores, concentrates and scrap	166	164	-2	-1.2	1,413	1,749	336	23.8	5.8
Copper ores, concentrates and scrap	75	45	-30	-40.0	476	692	216	45.4	7.1
Nickel ores, concentrates and scrap	208	137	-71	-34.1	928	1,538	610	65.7	-10.5
Zinc ores, concentrates and scrap	12	27	15	125.0	124	268	144	116.1	.
Other ores, concentrates and scrap	246	179	-67	-27.2	1,764	1,935	171	9.7	9.1
Chemicals, Plastics and Fertilizers	2,257	2,339	82	3.6	19,492	22,120	2,628	13.5	20.8
Inorganic chemicals	229	338	109	47.6	2,365	2,574	209	8.8	47.6
Organic chemicals	535	505	-30	-5.6	3,604	4,794	1,190	33.0	25.6
Fertilizers and fertilizer materials	232	266	34	14.7	1,930	2,227	297	15.4	52.9
Synthetic rubber and plastics	1,000	962	-38	-3.8	9,266	9,936	670	7.2	7.4
Other chemical products	261	267	6	2.3	2,326	2,589	263	11.3	13.1

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0046)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Sept. Sept. 2004	Oct. Oct. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2004/2003	
\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
33,792	33,829	37	0.1	316,440	337,680	21,240	6.7	5.3	Total
2,469	2,543	74	3.0	23,713	25,947	2,234	9.4	1.0	Produits de l'agriculture et de la pêche
268	181	-87	-32.5	2,114	2,973	859	40.6	-40.8	Blé
2,201	2,362	161	7.3	21,599	22,974	1,375	6.4	6.7	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
87	81	-6	-6.9	1,181	822	-359	-30.4	-10.0	Animaux vivants
458	469	11	2.4	3,982	4,122	140	3.5	21.8	Poisson et préparations de poisson
19	19	0	0.0	81	287	206	254.3	-20.8	Orge
7	7	0	0.0	66	73	7	10.6	16.7	Farine de blé
14	28	14	100.0	253	308	55	21.7	21.7	Autres céréales, non moulues
166	180	14	8.4	1,704	1,774	70	4.1	13.2	Autres préparations céréalières
472	437	-35	-7.4	3,803	4,488	685	18.0	0.0	Viandes et préparations de viandes
101	115	14	13.9	1,301	1,194	-107	-8.2	-5.0	Boissons alcooliques
689	713	24	3.5	6,773	7,167	394	5.8	9.5	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
41	164	123	300.0	1,146	1,317	171	14.9	13.1	Graine de colza
147	148	1	0.7	1,309	1,423	114	8.7	-14.5	Autres produits végétaux bruts
2,750	2,678	-72	-2.6	27,344	28,484	1,140	4.2	0.6	Produits énergétiques
1,132	1,078	-54	-4.8	10,687	11,493	806	7.5	-3.2	Pétrole brut
854	787	-67	-7.8	8,617	8,706	89	1.0	-4.0	Gaz naturel
764	812	48	6.3	8,040	8,284	244	3.0	11.5	Autres produits énergétiques
83	96	13	15.7	1,047	974	-73	-7.0	-34.2	Charbon et substances bitumineuses brutes
595	623	28	4.7	6,210	6,520	310	5.0	12.5	Dérivés du pétrole et du charbon
86	92	6	7.0	783	791	8	1.0	240.7	Electricité
3,301	3,310	9	0.3	31,310	33,153	1,843	5.9	6.2	Produits forestiers
1,768	1,734	-34	-1.9	16,357	17,369	1,012	6.2	4.3	Bois d'oeuvre et produits connexes
88	79	-9	-10.2	976	874	-102	-10.5	-14.1	Autres matières en bois brutes
1,198	1,181	-17	-1.4	10,955	11,669	714	6.5	4.1	Bois d'oeuvre
482	474	-8	-1.7	4,426	4,826	400	9.0	9.0	Autres demi-produits en bois
502	553	51	10.2	4,730	5,359	629	13.3	17.9	Pâte de bois et autres produits du bois
1,031	1,024	-7	-0.7	10,222	10,426	204	2.0	4.0	Papier journal, autres papiers et cartons
575	571	-4	-0.7	5,828	5,749	-79	-1.4	0.0	Papier journal
456	453	-3	-0.7	4,394	4,677	283	6.4	9.4	Autre papier et carton
5,851	5,793	-58	-1.0	54,991	58,823	3,832	7.0	1.1	Biens industriels
547	446	-101	-18.5	5,076	5,287	211	4.2	-13.9	Minerais métalliques
115	115	0	0.0	1,506	1,420	-86	-5.7	-29.9	Minerais, concentrés et déchets de fer
68	42	-26	-38.2	608	626	18	3.0	-17.6	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
116	83	-33	-28.4	768	958	190	24.7	-30.8	Minerais, concentrés et déchets de nickel
18	41	23	127.8	218	374	156	71.6	...	Minerais, concentrés et déchets de zinc
230	165	-65	-28.3	1,977	1,910	-67	-3.4	-9.8	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
2,000	2,057	57	2.9	18,244	19,922	1,678	9.2	10.4	Produits chimiques, plastiques et engrais
215	267	52	24.2	2,438	2,291	-147	-6.0	15.1	Produits chimiques inorganiques
374	338	-36	-9.6	2,980	3,475	495	16.6	-2.3	Produits chimiques organiques
174	198	24	13.8	1,516	1,824	308	20.3	25.3	Engrais et matières fertilisantes
1,006	1,014	8	0.8	9,279	10,043	764	8.2	10.5	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
231	240	9	3.9	2,031	2,289	258	12.7	14.3	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0046)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept. Sept. 2004	Oct. Oct. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2004/2003
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Metals and Alloys	2,134	2,054	-80	-3.7	16,654	20,567	3,913	23.5	17.7
Primary iron and steel	29	43	14	48.3	328	288	-40	-12.2	38.7
Steel bars, rods, plates, sheets	299	279	-20	-6.7	2,355	2,758	403	17.1	20.8
Other iron and steel and alloys	244	236	-8	-3.3	1,665	2,302	637	38.3	45.7
Aluminum including alloys	581	575	-6	-1.0	5,604	5,853	249	4.4	3.4
Copper and alloys	190	181	-9	-4.7	1,139	1,722	583	51.2	29.3
Nickel and alloys	299	294	-5	-1.7	1,049	2,333	1,284	122.4	122.7
Precious metals and alloys	335	286	-49	-14.6	3,371	3,769	398	11.8	-26.5
Zinc and alloys	76	76	0	0.0	647	755	108	16.7	31.0
Other non-ferrous metals and alloys	82	85	3	3.7	495	786	291	58.8	80.9
Other Industrial Goods and Materials	1,500	1,516	16	1.1	14,093	15,398	1,305	9.3	5.1
Asbestos unmanufactured	7	8	1	14.3	74	66	-8	-10.8	14.3
Other crude animal products	58	66	8	13.8	616	619	3	0.5	13.8
Other crude non-metallic minerals	265	217	-48	-18.1	1,821	2,375	554	30.4	-14.2
Other crude materials, inedible	53	53	0	0.0	423	497	74	17.5	35.9
Metal fabricated basic products	438	445	7	1.6	4,189	4,494	305	7.3	9.6
Textile fabricated materials	271	271	0	0.0	2,908	2,857	-51	-1.8	-3.6
Non-metallic mineral basic products	198	205	7	3.5	1,995	2,098	103	5.2	4.1
Other fabricated materials	209	251	42	20.1	2,066	2,392	326	15.8	24.3
Machinery and Equipment	7,615	7,665	50	0.7	74,603	77,123	2,520	3.4	10.0
Industrial and Agricultural Machinery	1,620	1,662	42	2.6	15,906	16,107	201	1.3	12.2
Industrial machinery	1,460	1,509	49	3.4	14,499	14,512	13	0.1	12.9
Agricultural machinery includ. tractors	160	153	-7	-4.4	1,407	1,595	188	13.4	5.5
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,570	1,621	51	3.2	17,750	17,043	-707	-4.0	4.9
Aircraft, engines, parts	1,086	1,152	66	6.1	13,320	12,141	-1,179	-8.9	2.9
Other transportation equipment	484	469	-15	-3.1	4,431	4,901	470	10.6	9.6
Other Machinery and Equipment	4,426	4,382	-44	-1.0	40,947	43,973	3,026	7.4	11.2
Television, telecommunication equipment	979	981	2	0.2	9,108	10,082	974	10.7	16.8
Office machines and equipment	641	639	-2	-0.3	5,548	6,234	686	12.4	8.5
Other equipment and tools	1,827	1,839	12	0.7	17,930	18,425	495	2.8	7.7
Other end products, inedible	979	923	-56	-5.7	8,361	9,231	870	10.4	14.5
Automotive Products	7,410	7,521	111	1.5	73,046	75,467	2,421	3.3	2.8
Passenger Autos and Chassis	4,074	3,675	-399	-9.8	36,358	39,123	2,765	7.6	0.5
Trucks and Other Motor Vehicles	1,112	1,560	448	40.3	13,409	13,142	-267	-2.0	21.2
Motor Vehicle Parts	2,224	2,286	62	2.8	23,278	23,202	-76	-0.3	-3.7
Other Consumer Goods	1,408	1,397	-11	-0.8	14,327	14,469	142	1.0	3.5
Special Transactions Trade	667	642	-25	-3.7	6,442	6,622	180	2.8	3.7
Unallocated BOP adjustments	729	587	-142	-19.5	7,113	4,569	-2,544	-35.8	-8.4

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Sept. Sept. 2004	Oct. Oct. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2004/2003	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,793	1,729	-64	-3.6	17,438	18,135	697	4.0	-6.2	Métaux et alliages
25	36	11	44.0	371	255	-116	-31.3	0.0	Fer et acier primaires
225	215	-10	-4.4	2,351	2,326	-25	-1.1	-12.6	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
182	175	-7	-3.8	1,768	1,872	104	5.9	-1.7	Autres fer, acier et alliages
579	561	-18	-3.1	5,855	5,837	-18	-0.3	-4.9	Aluminium, y compris alliages
153	145	-8	-5.2	1,359	1,432	73	5.4	-13.2	Cuivre et alliages
159	158	-1	-0.6	890	1,388	498	56.0	47.7	Nickel et alliages
284	242	-42	-14.8	3,097	3,206	109	3.5	-32.2	Métaux précieux et alliages
106	109	3	2.8	999	997	-2	-0.2	17.2	Zinc et alliages
80	88	8	10.0	749	823	74	9.9	25.7	Autres métaux non ferreux et alliages
1,511	1,561	50	3.3	14,234	15,478	1,244	8.7	3.8	Autres biens industriels
9	11	2	22.2	87	84	-3	-3.4	37.5	Amiante, non ouvré
62	77	15	24.2	652	674	22	3.4	13.2	Autres produits bruts d'origine animale
317	286	-31	-9.8	2,110	2,784	674	31.9	-5.9	Autres minéraux non métalliques bruts
52	53	1	1.9	424	483	59	13.9	26.2	Autres matières brutes, non comestibles
385	393	8	2.1	3,980	4,065	85	2.1	0.8	Ouvrages de base en métal
296	303	7	2.4	3,070	3,101	31	1.0	-0.3	Demi-produits en matières textiles
181	189	8	4.4	1,840	1,931	91	4.9	3.3	Produits minéraux non métalliques de base
209	250	41	19.6	2,072	2,356	284	13.7	20.8	Autres matières travaillées, non comestibles
8,882	8,991	109	1.2	79,606	88,662	9,056	11.4	14.6	Machines et équipement
1,490	1,534	44	3.0	14,605	14,832	227	1.6	11.6	Machines industrielles et agricoles
1,348	1,398	50	3.7	13,343	13,410	67	0.5	12.5	Machinerie industrielle
141	136	-5	-3.5	1,262	1,422	160	12.7	3.0	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,465	1,532	67	4.6	15,520	15,605	85	0.5	8.4	Aéronefs et autres équipements de transport
1,007	1,089	82	8.1	11,264	10,920	-344	-3.1	9.1	Aéronefs, moteurs d'aéronefs et leurs pièces
458	442	-16	-3.5	4,256	4,685	429	10.1	6.8	Autre matériel de transport
5,928	5,925	-3	-0.1	49,480	58,225	8,745	17.7	17.1	Autres machines et équipements
1,074	1,101	27	2.5	9,583	10,875	1,292	13.5	19.5	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
2,323	2,315	-8	-0.3	15,835	22,234	6,399	40.4	26.5	Machines et matériel de bureau
1,648	1,665	17	1.0	16,328	16,684	356	2.2	7.1	Autre matériel et outils
883	844	-39	-4.4	7,734	8,432	698	9.0	12.1	Autres produits finis, non comestibles
7,695	7,765	70	0.9	71,643	76,613	4,970	6.9	3.5	Produits de l'automobile
4,429	4,025	-404	-9.1	36,277	41,416	5,139	14.2	3.1	Voitures particulières et chassis
1,024	1,409	385	37.6	12,287	11,981	-306	-2.5	16.4	Camions et autres véhicules moteurs
2,242	2,331	89	4.0	23,078	23,215	137	0.6	-2.3	Pièces de véhicules automobiles
1,329	1,316	-13	-1.0	13,536	13,646	110	0.8	3.0	Autres biens de consommation
609	586	-23	-3.8	6,044	6,078	34	0.6	-3.3	Transactions spéciales commerciales
907	848	-59	-6.5	8,255	6,275	-1,980	-24.0	-1.4	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
October - octobre										
United States	2003	1,560.0	4,402.4	2,400.9	3,930.4	4,766.5	7,431.0	1,008.5	550.6	26,050.2
États-Unis	2004	1,520.1	5,749.5	2,553.1	4,518.5	4,725.2	7,204.1	958.8	568.4	27,797.6
Mexico	2003	72.0	0.0	9.3	39.5	39.0	34.9	5.5	0.9	201.2
Mexique	2004	99.2	7.8	13.4	31.1	48.5	35.6	2.2	1.0	238.7
Japan	2003	229.2	38.2	177.4	97.5	44.8	4.4	13.1	2.8	607.5
Japon	2004	242.4	10.8	153.2	92.5	80.3	4.1	9.9	1.8	594.9
EU / UE										
Germany	2003	9.7	15.6	41.4	44.4	94.4	5.4	28.4	2.0	241.4
Allemagne	2004	12.3	0.0	31.0	42.2	60.3	6.4	11.4	2.1	165.6
France	2003	12.7	30.6	23.3	32.1	59.1	3.0	8.8	3.0	172.5
France	2004	12.3	35.4	22.5	30.1	69.3	5.7	13.5	2.9	191.7
United Kingdom	2003	41.6	12.0	35.8	304.5	127.1	5.5	21.0	6.7	554.2
Royaume-Uni	2004	40.3	3.0	44.2	207.0	174.5	5.7	21.7	5.5	501.7
Italy	2003	33.1	5.9	51.3	14.7	22.8	0.6	6.5	0.6	135.6
Italie	2004	19.7	7.0	44.5	25.2	38.2	1.2	6.5	1.1	143.4
Other EU	2003	142.5	3.0	55.5	192.2	136.0	20.1	20.7	10.9	580.9
Autres UE	2004	103.9	55.6	59.1	139.6	196.4	25.8	34.6	8.5	623.3
Total	2003	239.7	67.1	207.3	588.0	439.4	34.7	85.5	23.2	1,684.8
	2004	188.4	101.0	201.3	444.0	538.7	44.7	87.7	20.1	1,625.9
NIC / PNI										
Korea, South	2003	9.9	22.3	44.1	73.8	17.8	0.8	1.7	0.8	171.2
Corée du Sud	2004	16.8	21.3	34.1	36.8	22.1	1.2	2.3	1.0	135.4
Hong Kong	2003	12.4	0.0	6.6	39.1	17.3	0.4	2.3	1.4	79.5
Hong-Kong	2004	13.7	0.0	8.8	47.9	16.4	0.2	4.9	1.1	92.9
Taiwan	2003	10.9	4.4	23.4	33.8	12.2	0.2	2.2	0.5	87.6
Taïwan	2004	9.4	9.1	26.5	31.0	12.1	0.0	1.9	0.4	90.6
Singapore	2003	2.1	0.5	3.2	10.5	17.7	0.4	0.9	0.5	35.8
Singapour	2004	2.3	0.6	0.9	8.8	26.6	0.5	0.8	1.2	41.6
Total	2003	35.4	27.1	77.4	157.2	65.1	1.9	7.1	3.2	374.3
	2004	42.2	31.1	70.2	124.5	77.2	1.9	9.9	3.6	360.7
Other countries	2003	506.2	47.9	195.8	446.6	392.3	108.5	55.9	24.5	1,777.6
Autres pays	2004	406.6	33.5	261.6	577.5	449.4	78.4	85.2	17.0	1,909.1
Total	2003	2,642.5	4,582.7	3,068.0	5,259.2	5,747.1	7,615.3	1,175.6	605.3	30,695.7
	2004	2,499.0	5,933.6	3,252.7	5,788.1	5,919.3	7,368.7	1,153.8	611.9	32,527.2

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to October - Janvier à octobre										
United States	2003	15,062.2	49,629.1	22,398.8	37,883.8	48,130.2	67,530.2	9,591.0	5,679.7	255,904.9
États-Unis	2004	15,300.5	55,184.0	26,691.7	43,859.7	47,933.0	70,986.6	9,581.2	5,816.1	275,352.7
Mexico	2003	526.5	32.8	106.0	336.3	332.1	347.8	48.6	6.9	1,736.9
Mexique	2004	885.6	35.5	115.6	412.0	418.2	322.1	62.4	10.4	2,261.7
Japan	2003	2,332.7	381.1	1,830.1	1,089.3	830.1	112.8	120.9	30.9	6,727.8
Japon	2004	2,522.1	287.0	2,003.7	1,307.8	713.7	36.4	101.5	31.1	7,003.1
EU / UE										
Germany	2003	136.6	80.7	430.1	462.7	943.8	40.0	129.3	39.1	2,262.2
Allemagne	2004	139.4	127.7	386.9	475.1	637.3	56.3	127.8	29.3	1,979.8
France	2003	134.0	49.6	257.6	396.7	665.0	35.4	102.1	28.7	1,669.0
France	2004	121.2	88.9	247.2	304.4	725.8	43.7	128.4	46.7	1,706.2
United Kingdom	2003	306.0	61.7	453.7	2,156.1	1,338.2	62.0	160.0	66.3	4,603.9
Royaume-Uni	2004	295.7	108.7	434.2	2,742.4	1,744.3	66.9	179.6	51.0	5,622.5
Italy	2003	283.4	49.4	479.0	299.4	216.1	9.1	47.7	6.1	1,390.2
Italie	2004	270.5	48.0	447.4	174.9	391.1	11.8	55.3	7.9	1,406.7
Other EU	2003	628.1	108.7	543.5	1,446.3	1,559.4	151.4	251.9	74.4	4,763.6
Autres UE	2004	769.0	379.2	541.5	1,688.2	1,660.9	193.2	329.0	57.5	5,618.4
Total	2003	1,488.2	350.1	2,163.9	4,761.1	4,722.4	297.8	691.0	214.6	14,689.2
	2004	1,595.8	752.4	2,057.1	5,385.0	5,159.4	371.8	820.0	192.4	16,333.9
NIC / PNI										
Korea, South	2003	143.9	163.1	451.3	548.7	218.1	7.9	17.7	9.6	1,560.2
Corée du Sud	2004	150.5	190.8	449.0	688.7	243.3	9.6	24.4	9.6	1,765.7
Hong Kong	2003	123.4	0.1	94.6	312.5	227.1	2.3	48.0	16.6	824.5
Hong-Kong	2004	134.6	0.4	93.5	494.9	235.6	2.9	40.4	11.8	1,014.0
Taiwan	2003	105.0	61.3	246.5	309.1	244.1	2.1	19.3	6.7	994.1
Taïwan	2004	99.1	55.7	275.0	377.4	141.8	2.7	21.8	5.6	979.1
Singapore	2003	19.6	16.0	14.7	75.4	169.5	7.1	10.0	7.3	319.5
Singapour	2004	30.4	13.4	8.2	105.4	263.6	8.5	9.7	7.6	446.8
Total	2003	391.8	240.5	807.1	1,245.6	858.7	19.5	95.0	40.2	3,698.5
	2004	414.6	260.2	825.7	1,666.4	884.3	23.6	96.4	34.6	4,205.9
Other countries	2003	3,051.6	336.3	2,060.3	3,828.9	3,651.5	732.1	486.7	225.0	14,372.3
Autres pays	2004	3,865.4	342.6	2,418.7	5,503.9	4,364.9	818.7	652.6	214.0	18,180.7
Total	2003	22,853.0	50,969.9	29,366.2	49,145.1	58,524.9	69,040.2	11,033.3	6,197.2	297,129.9
	2004	24,584.0	56,861.7	34,112.5	58,134.7	59,473.5	72,559.2	11,314.1	6,298.6	323,338.3

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003 %	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
North America						Amerique du Nord
Greenland	0.2	1.0	3.5	10.0	185.7	Groenland
High Seas	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Haute mer
Saint Pierre and Miquelon	2.1	2.0	16.1	16.8	4.3	Saint-Pierre-et-Miquelon
United States	26,050.2	27,797.6	255,905.0	275,352.7	7.6	États-Unis
Total	26,052.5	27,800.7	255,924.8	275,379.7	7.6	Total
Western Europe						Europe occidentale
Andorra	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Andorre
Austria	15.9	14.9	208.2	173.8	-16.5	Autriche
Belgium	211.1	123.6	1,328.5	1,540.6	16.0	Belgique
Denmark	26.9	23.1	209.2	232.6	11.2	Danemark
Faeroe Islands	0.0	0.3	0.1	2.0	...	Féroé, Îles
Finland	15.6	20.5	185.3	209.9	13.3	Finlande
France	172.5	191.7	1,669.0	1,706.3	2.2	France
Germany	241.4	165.7	2,262.3	1,979.8	-12.5	Allemagne
Gibraltar	0.0	0.0	2.7	2.6	-3.7	Gibraltar
Greece	19.7	49.6	129.1	222.3	72.2	Grèce
Iceland	2.7	6.1	38.1	74.7	96.1	Islande
Ireland, Republic of (EIRE)	24.5	22.6	300.3	240.5	-19.9	Irlande, République d' (EIRE)
Italy	135.6	143.5	1,390.2	1,406.8	1.2	Italie
Luxembourg	4.9	4.7	210.5	97.3	-53.8	Luxembourg
Malta	3.5	1.2	10.6	10.8	1.9	Malte
Netherlands	136.3	119.6	1,229.5	1,240.3	0.9	Pays-Bas
Norway	100.5	149.8	790.3	1,229.4	55.6	Norvège
Portugal	9.4	7.7	89.4	111.8	25.1	Portugal
Spain	96.3	172.8	638.0	1,019.4	59.8	Espagne
Sweden	20.3	24.8	235.7	285.5	21.1	Suède
Switzerland	43.3	55.9	403.2	441.6	9.5	Suisse
United Kingdom	554.3	501.7	4,604.0	5,622.6	22.1	Royaume-Uni
Total	1,834.7	1,799.9	15,934.3	17,850.8	12.0	Total
Other Europe						Autre pays d'Europe
Albania	0.7	0.1	2.0	1.2	-40.0	Albanie
Armenia	0.1	0.2	2.2	2.1	-4.5	Arménie
Azerbaijan	0.1	1.0	25.5	7.7	-69.8	Azerbaïdjan
Belarus	0.1	0.5	6.5	3.5	-46.2	Bélarus
Bosnia and Herzegovina	0.2	0.2	1.3	1.4	7.7	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	2.2	2.8	12.4	22.7	83.1	Bulgarie
Croatia	1.2	2.3	43.9	15.3	-65.1	Croatie
Czech Republic	9.4	13.8	72.7	81.6	12.2	Tchèque, République
Estonia	0.9	0.8	6.8	8.6	26.5	Estonie
Georgia	0.3	2.8	2.0	6.1	205.0	Géorgie
Hungary	3.5	3.8	89.6	33.9	-62.2	Hongrie
Kazakhstan	2.5	5.3	29.0	53.9	85.9	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.1	0.2	2.3	2.8	21.7	Kirghizistan
Latvia	1.3	2.6	19.3	23.5	21.8	Lettonie
Lithuania	1.4	1.7	12.8	14.6	14.1	Lituanie
Macedonia (FYROM)	0.4	0.3	1.2	5.7	375.0	Macédoine (ERYDM)
Moldova, Republic of	0.0	0.1	1.2	2.8	133.3	Moldavie, République de
Poland	16.1	12.7	132.6	166.6	25.6	Pologne
Romania	16.8	13.0	74.6	64.2	-13.9	Roumanie
Russian Federation	34.2	26.9	236.9	293.0	23.7	Russie, Fédération de
Serbia and Montenegro	1.1	2.1	6.0	8.5	41.7	Serbie-et-Monténégro
Slovakia	1.0	1.5	11.9	24.5	105.9	Slovaquie
Slovenia	1.3	0.9	40.8	37.1	-9.1	Slovénie
Tajikistan	0.2	0.0	1.5	0.7	-53.3	Tadjikistan
Turkmenistan	0.1	2.0	0.9	12.8	...	Turkménistan
Ukraine	14.5	4.7	37.0	41.7	12.7	Ukraine
Uzbekistan	0.2	0.2	1.4	2.8	100.0	Ouzbékistan
Total	110.0	102.2	874.2	939.4	7.5	Total

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003 %	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.8	0.8	13.1	15.3	16.8	Bahreïn
Cyprus	1.0	0.4	6.8	13.3	95.6	Chypre
Egypt	43.2	24.5	193.3	158.3	-18.1	Égypte
Eritrea	0.0	0.0	1.7	0.5	-70.6	Érythrée
Ethiopia	0.3	0.6	19.0	11.5	-39.5	Éthiopie
Iran	30.7	29.6	162.1	139.9	-13.7	Iran
Iraq	0.3	0.7	3.8	10.6	178.9	Iraq
Israel	19.4	24.6	185.0	248.6	34.4	Israël
Jordan	1.4	3.3	22.2	29.2	31.5	Jordanie
Kuwait	5.4	3.2	60.0	60.5	0.8	Koweït
Lebanon	1.9	4.8	18.7	29.2	56.1	Liban
Libya	2.1	4.1	54.3	91.9	69.2	Libye
Oman	0.8	22.3	22.0	44.6	102.7	Oman
Qatar	2.5	57.9	22.3	125.0	460.5	Qatar
Saudi Arabia	57.9	24.4	266.7	507.6	90.3	Arabie saoudite
Somalia	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Somalie
Sudan	0.6	4.3	43.4	60.3	38.9	Soudan
Syria	1.3	3.1	12.4	26.6	114.5	Syrie
Turkey	68.2	29.7	229.0	284.7	24.3	Turquie
United Arab Emirates	18.3	22.8	257.7	276.1	7.1	Émirats arabes unis
Yemen	3.1	0.8	27.5	27.4	-0.4	Yémen
Total	259.2	261.9	1,621.1	2,161.1	33.3	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	32.2	17.9	315.2	225.4	-28.5	Algérie
Angola	4.5	1.3	21.6	19.9	-7.9	Angola
Antarctica	3.8	1.1	4.5	1.4	-68.9	Antarctique
Benin	0.2	0.4	4.2	5.1	21.4	Bénin
Botswana	0.3	0.7	4.0	10.7	167.5	Botswana
Bouvet Island	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Bouvet, Île
British Indian Ocean Territory	0.2	0.1	1.1	1.2	9.1	Océan Indien, Terr. britann.
Burkina Faso	0.6	0.7	2.7	7.4	174.1	Burkina Faso
Burundi	0.0	0.1	2.3	0.7	-69.6	Burundi
Cameroon	0.2	0.2	12.6	9.1	-27.8	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cap-Vert
Central African Republic	0.0	0.0	0.1	0.6	500.0	Centrafricaine, République
Chad	0.1	0.0	3.3	1.6	-51.5	Tchad
Comoros	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Comores
Congo	0.5	0.9	5.1	9.7	90.2	Congo
Congo, Democratic Republic	1.2	0.6	8.2	7.8	-4.9	Congo, République démocratique
Côte d'Ivoire	0.4	0.5	4.4	8.6	95.5	Côte d'Ivoire
Djibouti	0.0	0.0	0.5	1.9	280.0	Djibouti
Equatorial Guinea	0.3	0.1	1.7	1.4	-17.6	Guinée équatoriale
French Southern Territories	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	Terres australes françaises
Gabon	0.2	1.1	2.7	6.0	122.2	Gabon
Gambia	0.0	0.1	0.3	0.2	-33.3	Gambie
Ghana	1.7	1.9	47.7	59.2	24.1	Ghana
Guinea	0.2	1.1	2.4	4.5	87.5	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Guinée-Bissau
Kenya	1.1	3.6	13.3	19.9	49.6	Kenya
Lesotho	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	Lesotho
Liberia	0.2	0.1	0.8	2.2	175.0	Libéria
Madagascar	0.6	0.0	1.9	0.8	-57.9	Madagascar
Malawi	0.0	0.1	2.2	2.3	4.5	Malawi
Mali	0.3	0.3	4.3	6.2	44.2	Mali
Mauritania	0.2	0.3	1.4	5.0	257.1	Mauritanie
Mauritius	0.1	0.2	1.7	2.7	58.8	Maurice
Morocco	22.7	2.3	101.4	130.5	28.7	Maroc
Mozambique	0.4	0.0	14.6	18.0	23.3	Mozambique
Namibia	0.1	0.3	3.7	1.1	-70.3	Namibie
Niger	0.1	0.0	8.4	1.3	-84.5	Niger
Nigeria	2.1	10.7	52.9	69.6	31.6	Nigéria
Rwanda	0.2	0.0	1.4	0.5	-64.3	Rwanda

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Sao Tome and Principe	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	1.3	0.7	10.5	22.9	118.1	Sénégal
Seychelles	0.0	0.0	0.4	0.3	-25.0	Seychelles
Sierra Leone	0.6	0.1	2.8	2.8	0.0	Sierra Leone
South Africa	32.8	34.4	248.2	298.4	20.2	Afrique du Sud
Swaziland	0.1	0.1	0.9	2.4	166.7	Swaziland
Tanzania, United Republic of	1.3	1.5	25.1	28.2	12.4	Tanzanie, République-Unie de
Togo	0.2	0.1	6.7	4.8	-28.4	Togo
Tunisia	1.3	3.1	85.5	26.8	-68.7	Tunisie
Uganda	0.3	0.2	4.5	5.2	15.6	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Sahara occidentale
Zambia	1.2	3.3	6.6	14.4	118.2	Zambie
Zimbabwe	0.4	0.5	5.3	6.4	20.8	Zimbabwe
Total	114.3	91.0	1,049.9	1,055.9	0.6	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	2.5	0.9	8.5	8.0	-5.9	Afghanistan
Bangladesh	4.3	5.2	103.1	63.4	-38.5	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.0	0.2	1.3	1.8	38.5	Brunéi Darussalam
Cambodia	0.1	0.1	1.2	1.1	-8.3	Cambodge
China	374.5	556.0	3,118.8	4,968.8	59.3	Chine
Hong Kong	79.5	92.9	824.5	1,014.1	23.0	Hong-Kong
India	56.0	79.6	586.7	648.6	10.6	Inde
Indonesia	39.9	43.3	341.2	551.7	61.7	Indonésie
Japan	607.5	595.0	6,727.9	7,003.2	4.1	Japon
Korea, North	6.9	1.7	24.5	26.0	6.1	Corée du Nord
Korea, South	171.3	135.5	1,560.3	1,765.8	13.2	Corée du Sud
Laos	0.0	0.1	0.0	0.3	0.0	Laos
Macao	0.1	4.9	3.0	18.2	506.7	Macao
Malaysia	38.5	29.0	328.5	314.6	-4.2	Malaisie
Maldives	0.4	0.1	2.4	1.0	-58.3	Maldives
Mongolia	0.4	0.6	1.6	6.4	300.0	Mongolie
Myanmar	0.0	0.0	0.5	0.0	0.0	Myanmar
Nepal	0.2	0.0	3.2	11.3	253.1	Népal
Pakistan	23.0	29.7	234.2	237.5	1.4	Pakistan
Philippines	33.8	22.2	282.2	327.6	16.1	Philippines
Singapore	35.9	41.7	319.6	446.8	39.8	Singapour
Sri Lanka	13.5	2.0	39.9	42.1	5.5	Sri Lanka
Taiwan	87.7	90.6	994.2	979.2	-1.5	Taiwan
Thailand	24.3	25.6	329.9	384.5	16.6	Thaïlande
Timor-Leste	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Timor-Leste
Viet Nam	13.2	7.0	76.1	73.1	-3.9	Viet Nam
Total	1,613.5	1,763.9	15,913.4	18,895.3	18.7	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.2	0.2	0.9	2.3	155.6	Samoa américaines
Australia	132.6	127.9	1,122.6	1,199.1	6.8	Australie
Christmas Island	0.0	0.0	0.1	0.3	200.0	Christmas, Île
Cocos (Keeling) Islands	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	Cocos (Keeling), Îles des
Cook Islands	0.0	0.0	0.9	0.3	-66.7	Cook, Îles
Fiji	0.2	0.3	4.4	3.5	-20.5	Fidji
French Polynesia	1.0	1.0	9.1	12.1	33.0	Polynésie française
Guam	0.1	0.2	2.9	5.3	82.8	Guam
Heard Is. and McDonald Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Heard, Île et McDonald, Îles
Kiribati	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Kiribati
Nauru	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Nauru
New Caledonia	0.1	0.3	1.3	2.5	92.3	Nouvelle-Calédonie
New Zealand	62.3	26.6	303.8	377.8	24.4	Nouvelle-Zélande
Niue	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Niue
Norfolk Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Norfolk, Île

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003 %	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Papua New Guinea	0.2	0.4	2.3	2.4	4.3	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Pitcairn	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Pitcairn
Samoa	0.0	0.0	0.3	0.2	-33.3	Samoa
Solomon Islands	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Salomon, Îles
Tonga	0.0	0.0	0.5	0.1	-80.0	Tonga
U.S. Minor Outlying Islands	0.1	0.1	0.9	0.9	0.0	Îles mineures éloignées, É-U
Vanuatu	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	Vanuatu
Total	197.0	156.9	1,450.3	1,607.7	10.9	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	6.5	9.9	59.3	98.8	66.6	Argentine
Bolivia	0.6	0.6	4.1	10.1	146.3	Bolivie
Brazil	79.8	51.4	724.3	764.5	5.6	Brésil
Chile	30.8	30.9	251.2	278.8	11.0	Chili
Colombia	27.4	31.8	221.0	318.7	44.2	Colombie
Ecuador	13.5	9.0	114.4	132.5	15.8	Équateur
Falkland Islands (Malvinas)	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Falkland, Îles (Malvinas)
Guyana	0.5	0.6	8.4	9.0	7.1	Guyane
Paraguay	0.4	0.6	1.6	4.7	193.8	Paraguay
Peru	11.9	9.3	103.7	130.6	25.9	Pérou
Suriname	0.3	3.0	4.8	10.4	116.7	Suriname
Uruguay	0.5	1.6	9.7	14.4	48.5	Uruguay
Venezuela	50.0	63.1	201.6	404.2	100.5	Venezuela
Total	222.4	211.7	1,704.4	2,176.9	27.7	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	0.0	0.1	0.8	0.7	-12.5	Anguilla
Antigua and Barbuda	0.4	1.8	11.5	11.6	0.9	Antigua-et-Barbuda
Aruba	0.8	0.6	3.9	5.4	38.5	Aruba
Bahamas	1.7	5.0	24.2	21.8	-9.9	Bahamas
Barbados	4.4	4.2	35.1	36.5	4.0	Barbade
Belize	0.9	0.3	4.6	4.4	-4.3	Belize
Bermuda	4.7	3.8	36.6	50.4	37.7	Bermudes
Cayman Islands	0.4	0.6	6.5	7.2	10.8	Caïmanes, Îles
Costa Rica	4.3	7.5	51.9	60.9	17.3	Costa Rica
Cuba	15.8	16.9	183.5	196.2	6.9	Cuba
Dominica	0.8	0.6	6.6	4.2	-36.4	Dominique
Dominican Republic	6.5	7.1	66.4	78.3	17.9	Dominicaine, République
El Salvador	2.7	4.1	39.2	41.2	5.1	El Salvador
Grenada	1.2	0.7	5.0	4.6	-8.0	Grenade
Guatemala	11.1	12.2	98.1	113.3	15.5	Guatemala
Haiti	1.6	0.7	16.6	13.5	-18.7	Haïti
Honduras	1.4	1.3	26.5	20.2	-23.8	Honduras
Jamaica	10.7	12.5	101.0	134.5	33.2	Jamaïque
Mexico	201.2	238.8	1,737.0	2,261.8	30.2	Mexique
Montserrat	0.0	0.1	0.2	0.4	100.0	Montserrat
Netherlands Antilles	1.0	1.5	16.6	17.0	2.4	Antilles néerlandaises
Nicaragua	1.8	2.6	9.4	14.6	55.3	Nicaragua
Panama	2.6	3.8	39.8	55.9	40.5	Panama
Saint Kitts and Nevis	0.7	0.5	11.2	3.0	-73.2	Saint-Kitts-et-Nevis
Saint Lucia	0.6	1.2	6.1	6.8	11.5	Sainte-Lucie
Saint Vincent & the Grenadines	0.5	0.4	4.9	4.1	-16.3	Saint-Vincent-et-Grenadines
Trinidad and Tobago	14.1	8.8	104.2	95.8	-8.1	Trinité-et-Tobago
Turks and Caicos Islands	0.1	0.6	9.0	5.7	-36.7	Turks et Caïques, Îles
Virgin Islands, British	0.2	0.3	1.3	1.9	46.2	Îles Vierges britanniques
Total	292.1	338.8	2,657.7	3,271.6	23.1	Total
All Countries	30,695.7	32,527.2	297,129.9	323,338.3	8.8	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
October - octobre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland and Labrador	2003	76.7	215.4	43.5	60.9	2.9	0.4	0.1	4.0	403.9
Terre Neuve et le Labrador	2004	68.4	163.6	50.4	23.0	2.5	0.2	0.4	4.2	312.8
Prince Edward Is.	2003	44.0	0.0	1.4	1.5	3.3	0.4	1.4	8.0	60.0
Î. Prince-Édouard	2004	39.1	0.0	1.0	2.0	5.6	0.1	0.4	8.5	56.7
Nova Scotia	2003	97.2	87.8	64.5	34.2	87.2	12.4	4.3	7.8	395.4
Nouvelle-Écosse	2004	105.7	106.6	78.8	41.2	86.3	11.9	5.7	7.6	443.7
New Brunswick	2003	131.1	243.3	175.3	39.2	41.9	2.6	2.3	9.8	645.4
Nouveau-Brunswick	2004	114.6	361.9	192.7	56.2	48.1	3.8	10.4	10.4	798.2
Quebec	2003	344.1	79.2	797.7	1,285.9	1,993.6	235.0	401.2	109.5	5,246.1
Québec	2004	339.3	149.8	836.5	1,409.1	2,035.1	250.2	386.7	113.4	5,520.1
Ontario	2003	682.9	187.2	594.5	2,514.3	2,880.2	7,251.3	630.4	340.3	15,081.1
Ontario	2004	682.4	226.0	583.4	2,790.6	2,934.2	6,990.2	625.2	343.7	15,175.6
Manitoba	2003	336.3	50.8	50.6	143.1	136.8	44.1	52.7	21.3	835.7
Manitoba	2004	271.4	84.8	52.4	185.9	153.2	39.1	40.6	23.7	851.0
Saskatchewan	2003	352.1	285.0	53.2	206.8	38.3	6.6	2.4	10.1	954.6
Saskatchewan	2004	282.2	355.3	43.9	297.0	46.8	5.0	3.2	10.5	1,043.8
Alberta	2003	399.4	3,063.4	251.1	483.5	276.9	35.2	14.8	54.7	4,579.0
Alberta	2004	375.3	4,038.5	252.4	663.1	306.1	35.4	15.8	48.3	5,734.8
British Columbia	2003	178.6	370.6	1,036.1	335.9	286.0	27.3	65.9	39.9	2,340.2
Colombie britann.	2004	220.5	447.2	1,161.1	317.6	301.1	32.8	65.3	41.6	2,587.2
Yukon/N.W.T./Nvt. (1)	2003	0.2	0.0	0.1	153.9	0.1	0.0	0.1	0.0	154.4
Yukon/T.N.-O./Nt (1)	2004	0.0	0.0	0.2	2.5	0.4	0.0	0.0	0.0	3.2
Total	2003	2,642.5	4,582.7	3,068.0	5,259.2	5,747.1	7,615.3	1,175.6	605.3	30,695.7
Total	2004	2,499.0	5,933.6	3,252.7	5,788.1	5,919.3	7,368.7	1,153.8	611.9	32,527.2
Re-Exports	2003	33.9	45.9	10.3	147.0	659.4	161.3	138.2	1,078.3	2,274.3
Réexportations	2004	33.6	65.5	10.4	194.9	773.4	99.8	147.7	934.0	2,259.1
Total Exports	2003	2,676.4	4,628.6	3,078.3	5,406.1	6,406.5	7,776.6	1,313.8	1,683.6	32,970.1
Exportations tot.	2004	2,532.5	5,999.1	3,263.1	5,983.0	6,692.7	7,468.5	1,301.5	1,545.8	34,786.3

1. Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to October - Janvier à octobre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland and Labrador	2003	905.0	2,233.2	453.0	427.4	39.0	1.1	1.4	60.7	4,121.0
Terre Neuve et le Labrador	2004	891.0	2,046.6	434.3	423.0	31.1	2.7	2.1	60.8	3,891.7
Prince Edward Is.	2003	396.2	0.2	10.8	19.0	48.8	3.3	10.0	45.6	534.0
Î. Prince-Édouard	2004	369.7	0.0	16.3	18.9	50.9	2.7	13.1	64.4	536.0
Nova Scotia	2003	1,169.8	1,101.4	745.4	367.7	898.9	113.0	47.7	77.7	4,521.6
Nouvelle-Écosse	2004	1,136.3	1,179.3	848.7	382.6	937.6	121.0	50.2	81.7	4,737.4
New Brunswick	2003	1,111.1	3,256.3	1,694.2	494.3	437.7	28.3	30.1	89.7	7,141.8
Nouveau-Brunswick	2004	1,052.7	3,671.9	1,906.7	570.7	476.5	29.2	71.5	96.2	7,875.4
Quebec	2003	3,023.3	1,294.7	7,596.1	12,183.8	20,295.8	2,048.1	3,713.3	1,264.9	51,420.0
Québec	2004	3,155.3	1,251.9	8,594.0	14,288.2	19,825.2	2,085.4	3,769.5	1,254.9	54,224.2
Ontario	2003	6,523.0	1,647.8	5,597.6	23,212.5	28,912.9	65,622.3	6,024.3	3,339.6	140,880.0
Ontario	2004	6,744.2	2,130.6	6,154.8	26,918.4	29,730.1	69,092.0	6,220.1	3,438.8	150,429.0
Manitoba	2003	2,369.6	842.8	449.5	1,377.1	1,485.0	460.5	416.8	195.0	7,596.3
Manitoba	2004	2,682.7	787.8	545.0	1,566.6	1,555.2	515.0	388.9	216.8	8,258.0
Saskatchewan	2003	2,383.1	2,765.8	487.7	2,202.2	373.9	69.3	27.0	94.5	8,403.4
Saskatchewan	2004	2,766.8	3,357.1	638.0	2,578.0	517.9	64.3	29.7	99.5	10,051.2
Alberta	2003	2,976.9	33,692.6	2,111.2	4,462.7	2,993.0	372.9	145.5	548.9	47,303.7
Alberta	2004	3,796.8	38,532.5	2,809.8	5,890.0	3,207.9	337.2	144.5	511.5	55,230.2
British Columbia	2003	1,994.3	4,135.1	10,218.0	3,301.2	3,037.6	321.2	616.8	479.6	24,103.8
Colombie britann.	2004	1,987.6	3,904.2	12,164.1	4,149.5	3,137.8	309.5	624.4	472.9	26,750.2
Yukon/N.W.T./Nvt. (1)	2003	0.7	0.0	2.7	1,097.2	2.4	0.1	0.4	0.9	1,104.4
Yukon/T.N.-O./Nt (1)	2004	0.8	0.0	0.8	1,348.8	3.2	0.2	0.2	1.1	1,355.1
Total	2003	22,853.0	50,969.9	29,366.2	49,145.1	58,524.9	69,040.2	11,033.3	6,197.2	297,129.9
Total	2004	24,584.0	56,861.7	34,112.5	58,134.7	59,473.5	72,559.2	11,314.1	6,298.6	323,338.3
Re-Exports	2003	332.8	689.0	103.9	1,418.8	6,408.4	1,615.9	1,211.0	10,880.9	22,660.8
Réexportations	2004	329.2	243.8	125.7	1,678.8	7,801.4	1,261.5	1,341.6	10,024.2	22,806.2
Total Exports	2003	23,185.9	51,658.9	29,470.1	50,563.9	64,933.4	70,656.1	12,244.3	17,078.1	319,790.6
Exportations tot.	2004	24,913.2	57,105.5	34,238.2	59,813.5	67,274.9	73,820.7	12,655.7	16,322.8	346,144.5

1. Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept. Sept. 2004	Oct. Oct. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2004/2003
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Total	30,981	31,274	293	0.9	285,869	301,328	15,459	5.4	13.7
Agricultural and Fishing Products	1,807	1,835	28	1.5	18,034	17,806	-228	-1.3	5.9
Fruits and Vegetables	519	531	12	2.3	4,948	4,990	42	0.8	8.4
Fresh fruits and berries	168	177	9	5.4	1,683	1,715	32	1.9	6.0
Dried fruits, fruits and fruit prep.	92	96	4	4.3	881	921	40	4.5	10.3
Fresh vegetables	150	155	5	3.3	1,365	1,329	-36	-2.6	12.3
Other vegetables and vegetable prep.	109	105	-4	-3.7	1,019	1,024	5	0.5	6.1
Other Agricultural and Fishing Products	1,288	1,303	15	1.2	13,085	12,816	-269	-2.1	4.9
Live animals	12	10	-2	-16.7	155	116	-39	-25.2	42.9
Meat and meat preparations	115	121	6	5.2	1,371	1,077	-294	-21.4	-2.4
Fish and marine animals	131	153	22	16.8	1,483	1,477	-6	-0.4	3.4
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	292	319	27	9.2	2,857	2,999	142	5.0	11.9
Dairy produce, eggs and honey	54	56	2	3.7	476	526	50	10.5	21.7
Corn (maize) shelled	37	34	-3	-8.1	534	294	-240	-44.9	-15.0
Other cereals and cereal preparations	122	119	-3	-2.5	1,194	1,228	34	2.8	3.5
Sugar and sugar preparations	97	103	6	6.2	1,034	965	-69	-6.7	5.1
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	82	73	-9	-11.0	816	855	39	4.8	-6.4
Beverages	205	198	-7	-3.4	1,900	1,982	82	4.3	8.2
Tobacco	10	8	-2	-20.0	97	88	-9	-9.3	0.0
Crude vegetable products	120	100	-20	-16.7	1,029	1,084	55	5.3	3.1
Cotton	12	10	-2	-16.7	140	125	-15	-10.7	-28.6
Energy Products	2,155	2,510	355	16.5	16,340	20,083	3,743	22.9	59.9
Crude Petroleum	1,544	1,749	205	13.3	11,084	13,258	2,174	19.6	58.6
Other Energy Products	610	762	152	24.9	5,256	6,825	1,569	29.9	63.2
Coal and other related products	297	359	62	20.9	2,162	3,162	1,000	46.3	78.6
Petroleum and coal products	313	402	89	28.4	3,095	3,663	568	18.4	51.1
Forestry Products	273	260	-13	-4.8	2,538	2,625	87	3.4	4.0
Forestry Products	273	260	-13	-4.8	2,538	2,625	87	3.4	4.0
Crude wood products	55	48	-7	-12.7	531	531	0	0.0	2.1
Wood fabricated materials	218	213	-5	-2.3	2,007	2,094	87	4.3	4.9
Industrial Goods and Materials	6,435	6,454	19	0.3	54,471	60,511	6,040	11.1	22.4
Metals and Metal Ores	1,960	1,970	10	0.5	12,379	16,752	4,373	35.3	63.1
Metals in ores, concentrates and scrap	342	356	14	4.1	2,502	3,413	911	36.4	15.2
Steel bars, rods, plates, sheets	582	624	42	7.2	3,286	4,902	1,616	49.2	104.6
Other iron and steel products	296	281	-15	-5.1	2,069	2,584	515	24.9	38.4
Precious metals including alloys	259	272	13	5.0	1,444	1,799	355	24.6	198.9
Other non-ferrous metals and alloys	480	437	-43	-9.0	3,078	4,055	977	31.7	45.7
Chemicals and Plastics	2,311	2,343	32	1.4	20,913	22,320	1,407	6.7	15.4
Organic chemicals	634	682	48	7.6	5,059	5,885	826	16.3	32.2
Plastic materials	839	844	5	0.6	7,799	8,245	446	5.7	11.1
Other chemicals and related prod.	837	817	-20	-2.4	8,056	8,189	133	1.7	8.2

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0046)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Sept. Sept. 2004	Oct. Oct. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Oct.-Oct. 2004/2003	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
32,367	33,089	722	2.2	288,393	313,468	25,075	8.7	12.3	Total
1,826	1,866	40	2.2	18,381	18,549	168	0.9	2.9	Produits de l'agriculture et de la pêche
481	485	4	0.8	4,765	4,755	-10	-0.2	3.2	Fruits et légumes
159	170	11	6.9	1,594	1,550	-44	-2.8	12.6	Fruits frais et baies
99	105	6	6.1	933	977	44	4.7	12.9	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
118	111	-7	-5.9	1,166	1,155	-11	-0.9	-8.3	Légumes frais
105	98	-7	-6.7	1,071	1,073	2	0.2	-6.7	Autres légumes et prép. à base de légumes
1,344	1,381	37	2.8	13,616	13,794	178	1.3	2.8	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
11	9	-2	-18.2	143	101	-42	-29.4	50.0	Animaux vivants
104	111	7	6.7	1,309	1,024	-285	-21.8	-6.7	Viandes et préparations de viandes
147	170	23	15.6	1,551	1,694	143	9.2	2.4	Poisson et animaux marins
324	354	30	9.3	2,997	3,412	415	13.8	12.4	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
51	56	5	9.8	491	543	52	10.6	19.1	Produits laitiers, oeufs et miel
46	49	3	6.5	625	355	-270	-43.2	-9.3	Blé d'inde (maïs) égrené
127	127	0	0.0	1,253	1,308	55	4.4	5.0	Autres céréales et préparations céréalières
105	110	5	4.8	1,094	1,075	-19	-1.7	-5.2	Sucre et préparations à base de sucre
78	71	-7	-9.0	893	817	-76	-8.5	-19.3	Fourrages, provendes sauf céréales non moull.
197	189	-8	-4.1	1,859	1,941	82	4.4	3.3	Boissons
7	6	-1	-14.3	77	71	-6	-7.8	0.0	Tabac
130	114	-16	-12.3	1,173	1,302	129	11.0	5.6	Produits végétaux bruts
17	15	-2	-11.8	153	151	-2	-1.3	7.1	Coton
1,133	1,225	92	8.1	10,564	11,664	1,100	10.4	14.4	Produits énergétiques
719	765	46	6.4	6,651	7,079	428	6.4	9.4	Pétrole brut
414	461	47	11.4	3,912	4,585	673	17.2	24.3	Autres produits énergétiques
214	226	12	5.6	1,547	2,134	587	37.9	48.7	Houille et autres produits connexes
200	235	35	17.5	2,366	2,451	85	3.6	7.3	Dérivés du pétrole et du charbon
277	274	-3	-1.1	2,560	2,629	69	2.7	5.4	Produits forestiers
277	274	-3	-1.1	2,560	2,629	69	2.7	5.4	Produits forestiers
55	47	-8	-14.5	524	530	6	1.1	-4.1	Matières en bois brutes
222	227	5	2.3	2,037	2,100	63	3.1	8.1	Demi-produits en bois
6,108	6,183	75	1.2	53,084	58,237	5,153	9.7	14.0	Biens industriels
1,723	1,698	-25	-1.5	12,833	15,308	2,475	19.3	29.8	Métaux et minerais métalliques
328	318	-10	-3.0	2,743	3,191	448	16.3	-6.7	Minerais, concentrés et déchets métallifères
468	496	28	6.0	3,467	4,372	905	26.1	46.3	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
206	198	-8	-3.9	2,006	2,037	31	1.5	-4.8	Autres produits de fer et d'acier
266	248	-18	-6.8	1,340	1,643	303	22.6	185.1	Métaux précieux, y compris alliages
455	438	-17	-3.7	3,277	4,064	787	24.0	31.1	Autres métaux non ferreux et alliages
2,181	2,234	53	2.4	19,578	21,319	1,741	8.9	11.3	Produits chimiques et plastiques
503	539	36	7.2	4,464	4,911	447	10.0	12.8	Produits chimiques organiques
833	857	24	2.9	7,449	8,271	822	11.0	10.9	Matières plastiques
845	838	-7	-0.8	7,665	8,136	471	6.1	10.8	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0046)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept. Sept. 2004	Oct. Oct. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2004/2003
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Other Industrial Goods and Materials	2,164	2,141	-23	-1.1	21,179	21,439	260	1.2	5.3
Crude animal products	26	28	2	7.7	255	246	-9	-3.5	27.3
Wool and man-made fibres	29	28	-1	-3.4	303	284	-19	-6.3	-6.7
Crude non-metallic minerals	85	87	2	2.4	832	859	27	3.2	-1.1
Textile fabricated materials	295	290	-5	-1.7	3,096	2,964	-132	-4.3	0.7
Metal fabricated basic products	766	760	-6	-0.8	7,543	7,577	34	0.5	9.0
Rubber fabricated materials	98	97	-1	-1.0	985	980	-5	-0.5	4.3
Oils, fats, animal and vegetable	75	74	-1	-1.3	677	717	40	5.9	8.8
Non-metallic minerals	268	245	-23	-8.6	2,481	2,606	125	5.0	0.0
Other fabricated materials	521	532	11	2.1	5,008	5,207	199	4.0	5.8
Machinery and Equipment	8,796	8,770	-26	-0.3	82,155	86,753	4,598	5.6	13.0
Industrial and Agricultural Machinery	2,417	2,300	-117	-4.8	22,544	22,673	129	0.6	11.2
Engines, turbines and elec. motors	304	275	-29	-9.5	2,530	2,670	140	5.5	22.2
Drilling mining machinery	81	84	3	3.7	957	842	-115	-12.0	-8.7
Excavating machinery	244	194	-50	-20.5	1,532	1,833	301	19.6	33.8
Metal working machinery	217	204	-13	-6.0	2,027	2,014	-13	-0.6	3.0
Other industrial machinery	1,277	1,264	-13	-1.0	12,806	12,617	-189	-1.5	9.4
Agricultural machinery incl. tractors	294	278	-16	-5.4	2,691	2,698	7	0.3	9.9
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,013	1,091	78	7.7	10,010	10,972	962	9.6	30.8
Aircraft, engines, parts	645	626	-19	-2.9	6,026	6,250	224	3.7	30.1
Other transportation equipment & parts	368	465	97	26.4	3,984	4,722	738	18.5	31.7
Office Machines and Equipment	1,290	1,304	14	1.1	12,148	12,844	696	5.7	7.9
Other Machinery and Equipment	4,076	4,076	0	0.0	37,453	40,264	2,811	7.5	11.7
Other commun. and related equipment	1,406	1,418	12	0.9	12,364	13,969	1,605	13.0	13.2
Other equipment and tools	2,670	2,657	-13	-0.5	25,089	26,295	1,206	4.8	10.8
Automotive Products	6,623	6,334	-289	-4.4	64,011	64,410	399	0.6	2.1
Passenger Autos and Chassis	1,931	1,702	-229	-11.9	20,410	18,666	-1,744	-8.5	-16.7
Trucks and Other Motor Vehicles	1,286	1,141	-145	-11.3	10,984	11,775	791	7.2	2.8
Motor Vehicle Parts	3,406	3,492	86	2.5	32,617	33,969	1,352	4.1	14.4
Other Consumer Goods	3,989	4,058	69	1.7	38,599	39,411	812	2.1	7.2
Apparel and Footwear	782	777	-5	-0.6	7,061	7,381	320	4.5	12.9
Apparel and apparel accessories	642	642	0	0.0	5,785	6,087	302	5.2	13.8
Footwear	141	135	-6	-4.3	1,276	1,295	19	1.5	8.0
Miscellaneous Consumer Goods	3,206	3,281	75	2.3	31,538	32,030	492	1.6	6.0
Television, radios, phonographs	181	182	1	0.6	1,742	1,816	74	4.2	3.4
Printed matter	296	297	1	0.3	2,982	2,957	-25	-0.8	0.0
Watches, sporting goods and toys	383	374	-9	-2.3	3,783	3,759	-24	-0.6	-1.8
House furnishings	611	608	-3	-0.5	5,688	5,985	297	5.2	9.5
Photographic goods	245	244	-1	-0.4	2,310	2,348	38	1.6	2.5
Miscellaneous end products	1,491	1,575	84	5.6	15,033	15,164	131	0.9	8.7
Special Transactions Trade	378	526	148	39.2	4,433	4,434	1	0.0	26.1

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Sept. Sept. 2004	Oct. Oct. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2004/2003	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,204	2,252	48	2.2	20,673	21,611	938	4.5	6.8	Autres produits industriels
26	26	0	0.0	254	248	-6	-2.4	8.3	Produits bruts d'origine animale
35	34	-1	-2.9	326	321	-5	-1.5	-5.6	Laine et fibres artificielles
76	76	0	0.0	791	787	-4	-0.5	-15.6	Minéraux non métalliques bruts
343	354	11	3.2	3,391	3,431	40	1.2	6.3	Demi-produits en matières textiles
740	755	15	2.0	7,064	7,267	203	2.9	8.0	Demi-produits de base en métal
101	103	2	2.0	939	995	56	6.0	9.6	Demi-produits en caoutchouc
71	74	3	4.2	678	686	8	1.2	7.2	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
267	245	-22	-8.2	2,408	2,569	161	6.7	-1.6	Minéraux non métalliques
546	585	39	7.1	4,823	5,306	483	10.0	13.6	Autres matières travaillées non comest.
11,151	11,494	343	3.1	94,430	107,162	12,732	13.5	19.1	Machines et équipement
2,325	2,268	-57	-2.5	20,650	21,495	845	4.1	12.8	Machines industrielles et agricoles
302	282	-20	-6.6	2,383	2,619	236	9.9	24.8	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
74	78	4	5.4	851	751	-100	-11.8	-10.3	Machines de forage et pour mines
231	185	-46	-19.9	1,380	1,715	335	24.3	33.1	Machines à creuser
212	207	-5	-2.4	1,907	1,951	44	2.3	5.6	Machines pour le travail des métaux
1,223	1,244	21	1.7	11,704	11,906	202	1.7	11.1	Autres machineries industrielles
282	272	-10	-3.5	2,424	2,552	128	5.3	12.9	Machines agricoles y compris les tracteurs
961	1,083	122	12.7	8,974	10,238	1,264	14.1	33.2	Aéronefs et autres équipements de transport
599	609	10	1.7	5,244	5,691	447	8.5	32.4	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
362	475	113	31.2	3,730	4,547	817	21.9	34.6	Autre matériel de transport de pièces
3,312	3,490	178	5.4	27,309	31,719	4,410	16.1	21.2	Machines et matériel de bureau
4,553	4,652	99	2.2	37,497	43,710	6,213	16.6	17.7	Autres machines et équipements
1,834	1,861	27	1.5	13,684	17,378	3,694	27.0	22.0	Autre équipement et matériel de télécom.
2,720	2,791	71	2.6	23,813	26,332	2,519	10.6	15.0	Autre équipement et outils
6,932	6,784	-148	-2.1	63,513	66,436	2,923	4.6	4.5	Produits de l'automobile
2,095	1,870	-225	-10.7	21,127	19,843	-1,284	-6.1	-14.8	Voitures particulières et châssis
1,234	1,102	-132	-10.7	10,024	11,129	1,105	11.0	4.6	Camions et autres véhicules moteurs
3,603	3,811	208	5.8	32,362	35,464	3,102	9.6	17.6	Pièces de véhicules automobiles
4,070	4,231	161	4.0	36,859	39,497	2,638	7.2	10.6	Autres biens de consommation
839	850	11	1.3	6,885	7,789	904	13.1	18.1	Vêtements et chaussures
691	704	13	1.9	5,679	6,455	776	13.7	18.3	Vêtements et accessoires vestimentaires
148	147	-1	-0.7	1,207	1,334	127	10.5	17.6	Chaussures
3,231	3,380	149	4.6	29,974	31,708	1,734	5.8	8.9	Biens de consommation divers
213	219	6	2.8	1,870	2,087	217	11.6	9.5	Téléviseurs, radios et phonographes
275	286	11	4.0	2,601	2,708	107	4.1	4.0	Imprimés
421	426	5	1.2	3,896	4,058	162	4.2	2.7	Montres, articles pour sports et jeux
615	626	11	1.8	5,288	5,915	627	11.9	13.4	Fournitures de maison
302	307	5	1.7	2,577	2,821	244	9.5	8.1	Articles photographiques
1,406	1,516	110	7.8	13,742	14,120	378	2.8	10.0	Divers produits finis, non comestibles
400	562	162	40.5	4,492	4,627	135	3.0	24.6	Transactions spéciales commerciales

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
October - octobre										
United States	2003	1,138.7	334.6	211.2	3,861.5	4,399.8	5,145.8	1,993.3	322.0	17,406.8
États-Unis	2004	1,110.9	559.7	202.4	4,235.2	4,531.2	4,874.0	1,878.5	545.7	17,937.5
Mexico	2003	26.1	37.3	0.8	84.0	422.5	434.6	75.4	2.2	1,082.9
Mexique	2004	30.3	15.2	1.1	90.2	466.3	409.6	119.9	1.2	1,133.9
Japan	2003	5.5	1.2	0.2	92.1	463.2	471.2	111.3	1.1	1,145.9
Japon	2004	5.2	0.3	0.3	90.5	511.6	363.5	96.2	0.3	1,067.9
EU / UE										
Germany	2003	21.0	0.7	2.7	137.9	263.7	201.9	97.4	1.5	726.8
Allemagne	2004	23.5	5.3	2.2	203.9	255.7	239.5	116.5	0.6	847.2
France	2003	69.4	0.2	1.4	73.5	136.1	2.6	116.6	2.6	402.3
France	2004	65.1	25.0	1.3	80.2	131.1	3.9	109.5	0.9	416.9
United Kingdom	2003	40.1	151.9	0.1	78.8	266.4	39.5	102.9	3.1	682.6
Royaume-Uni	2004	39.5	324.7	0.2	89.6	247.0	34.4	107.9	1.7	845.0
Italy	2003	42.9	0.0	2.6	95.1	120.8	14.0	82.5	0.7	358.6
Italie	2004	42.9	16.9	1.7	91.6	107.7	12.3	78.1	0.4	351.5
Other EU	2003	112.8	93.3	4.1	207.8	214.4	86.8	278.7	1.4	999.3
Autres UE	2004	109.3	91.5	4.8	235.2	357.4	91.5	293.2	0.6	1,183.6
Total	2003	286.0	246.2	10.8	593.1	1,001.2	344.9	678.2	9.3	3,169.8
	2004	280.3	463.5	10.1	700.5	1,098.9	381.7	705.3	4.3	3,644.5
NIC / PNI										
Korea, South	2003	4.1	0.6	0.0	52.8	203.4	225.1	43.7	0.2	529.8
Corée du Sud	2004	4.0	1.9	0.0	69.6	203.2	118.9	38.6	0.1	436.2
Hong Kong	2003	5.0	0.0	0.0	2.5	17.6	0.1	48.7	0.1	74.0
Hong-Kong	2004	3.1	0.0	0.1	2.7	18.4	0.2	44.1	0.0	68.7
Taiwan	2003	4.6	0.0	1.2	56.5	207.2	11.2	57.8	0.7	339.2
Taiwan	2004	4.8	0.0	0.9	63.8	191.3	16.7	49.6	0.1	327.2
Singapore	2003	1.2	0.0	0.1	10.0	85.5	0.6	9.6	0.2	107.1
Singapour	2004	1.3	10.5	0.1	3.5	67.5	0.6	8.6	0.1	92.2
Total	2003	14.9	0.6	1.3	121.7	513.7	237.0	159.9	1.3	1,050.3
	2004	13.2	12.4	1.1	139.6	480.4	136.4	141.0	0.3	924.5
Other countries	2003	430.1	979.9	40.2	742.8	1,450.5	100.3	1,321.9	119.7	5,185.4
Autres pays	2004	488.6	1,399.4	47.9	1,095.8	1,676.6	146.9	1,436.2	22.4	6,313.8
Total	2003	1,901.3	1,599.7	264.6	5,495.3	8,251.0	6,733.9	4,340.1	455.6	29,041.3
	2004	1,928.5	2,450.4	262.9	6,351.9	8,765.0	6,312.2	4,377.1	574.3	31,022.2

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to October - Janvier à octobre										
United States	2003	10,788.0	4,145.2	2,079.8	38,014.4	45,752.7	50,009.2	18,553.5	2,912.3	172,255.0
États-Unis	2004	10,464.9	5,050.3	2,088.4	40,698.5	45,843.1	49,949.7	18,305.5	3,215.1	175,615.4
Mexico	2003	485.9	339.3	15.9	769.3	3,470.0	4,336.1	743.4	18.1	10,177.9
Mexique	2004	486.4	299.3	10.9	895.1	4,219.4	4,264.5	966.9	22.2	11,164.8
Japan	2003	42.0	19.5	1.7	937.0	4,722.5	4,939.5	1,011.8	14.1	11,688.0
Japon	2004	46.0	10.7	2.0	927.2	4,845.7	4,264.7	963.5	13.3	11,073.1
EU / UE										
Germany	2003	165.5	12.2	28.8	1,610.4	2,840.0	1,714.3	878.6	15.9	7,265.7
Allemagne	2004	167.1	15.8	23.8	1,826.2	2,886.5	1,861.7	1,009.6	15.4	7,806.1
France	2003	525.5	45.5	12.4	720.4	1,760.0	29.2	981.4	22.1	4,096.5
France	2004	519.1	186.8	18.2	786.4	1,891.5	32.8	1,014.5	27.2	4,476.5
United Kingdom	2003	303.8	2,375.2	2.3	934.4	2,881.9	287.9	968.3	41.2	7,795.0
Royaume-Uni	2004	307.6	2,548.9	2.3	1,150.7	2,767.8	296.8	1,070.8	25.8	8,170.7
Italy	2003	344.7	79.6	24.4	991.6	1,480.0	135.8	839.1	5.9	3,901.2
Italie	2004	357.0	74.0	19.4	1,048.7	1,319.6	160.9	818.8	7.8	3,806.3
Other EU	2003	750.9	839.8	45.5	2,261.5	2,628.5	748.5	2,342.7	22.6	9,639.9
Autres UE	2004	772.4	1,007.1	45.5	2,282.2	3,038.4	948.7	2,427.0	14.5	10,535.8
Total	2003	2,090.5	3,352.4	113.4	6,518.3	11,590.5	2,915.6	6,010.1	107.8	32,698.6
	2004	2,123.2	3,832.6	109.3	7,094.2	11,903.8	3,300.9	6,340.7	90.8	34,795.7
NIC / PNI										
Korea, South	2003	36.8	14.8	0.5	675.9	1,782.5	1,238.4	385.9	4.5	4,139.2
Corée du Sud	2004	36.6	39.1	0.4	708.0	2,163.9	1,399.7	347.2	3.6	4,698.5
Hong Kong	2003	37.1	0.0	0.7	59.3	202.7	1.4	447.8	1.7	750.8
Hong-Kong	2004	33.4	0.1	1.0	32.2	146.5	1.6	381.9	1.4	598.1
Taiwan	2003	47.1	0.2	10.3	610.1	1,889.8	126.1	462.8	6.5	3,152.9
Taïwan	2004	46.6	0.2	10.1	687.8	1,965.2	146.6	414.2	6.4	3,277.0
Singapore	2003	17.8	3.8	0.7	70.9	680.1	4.3	78.6	3.2	859.5
Singapour	2004	15.6	10.5	0.5	66.8	619.0	5.6	78.3	2.5	798.7
Total	2003	138.9	18.8	12.2	1,416.3	4,555.1	1,370.3	1,375.1	15.9	8,902.6
	2004	132.2	49.9	12.0	1,494.8	4,894.6	1,553.5	1,221.6	13.9	9,372.4
Other countries	2003	4,443.5	9,158.0	354.7	6,855.9	12,597.6	984.1	11,393.2	1,260.3	47,047.1
Autres pays	2004	4,537.5	10,496.1	446.4	9,632.6	15,251.5	1,305.6	12,159.8	992.0	54,821.4
Total	2003	17,988.8	17,033.2	2,577.8	54,511.1	82,688.4	64,554.8	39,087.0	4,328.4	282,769.5
	2004	17,790.2	19,738.9	2,669.1	60,742.4	86,958.2	64,638.9	39,958.0	4,347.3	296,843.0

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						Amerique du Nord
Canada	333.3	249.4	3,383.7	3,092.7	-8.6	Canada
Greenland	0.2	0.0	1.0	1.0	0.0	Groenland
Saint Pierre and Miquelon	0.3	0.0	0.3	0.1	-66.7	Saint-Pierre-et-Miquelon
United States	17,406.9	17,937.5	172,255.1	175,615.5	2.0	États-Unis
Total	17,740.6	18,186.9	175,640.2	178,709.3	1.7	Total
Western Europe						Europe occidentale
Andorra	0.0	0.0	0.3	0.4	33.3	Andorre
Austria	86.0	99.7	816.7	1,048.5	28.4	Autriche
Belgium	120.1	112.7	992.6	1,148.2	15.7	Belgique
Denmark	131.1	112.4	905.3	895.4	-1.1	Danemark
Faeroe Islands	0.5	0.1	7.3	2.7	-63.0	Féroé, Îles
Finland	58.4	75.5	824.8	780.3	-5.4	Finlande
France	402.3	417.0	4,096.6	4,476.5	9.3	France
Germany	726.8	847.2	7,265.8	7,806.2	7.4	Allemagne
Gibraltar	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Gibraltar
Greece	10.7	10.1	94.2	92.6	-1.7	Grèce
Iceland	3.0	2.5	30.3	25.9	-14.5	Islande
Ireland, Republic of (EIRE)	175.4	215.9	1,611.7	1,434.1	-11.0	Irlande, République d' (EIRE)
Italy	358.6	351.6	3,901.2	3,806.4	-2.4	Italie
Luxembourg	4.1	5.5	52.0	67.2	29.2	Luxembourg
Malta	2.4	1.7	14.9	21.8	46.3	Malte
Netherlands	128.1	140.4	1,447.9	1,271.2	-12.2	Pays-Bas
Norway	233.3	497.9	3,579.2	3,925.3	9.7	Norvège
Portugal	24.7	23.3	215.8	250.8	16.2	Portugal
Spain	84.2	90.2	966.8	1,049.5	8.6	Espagne
Sweden	176.6	193.6	1,712.1	1,826.8	6.7	Suède
Switzerland	115.9	161.8	1,181.3	1,352.7	14.5	Suisse
United Kingdom	682.7	845.0	7,795.0	8,170.7	4.8	Royaume-Uni
Total	3,524.9	4,204.5	37,512.0	39,453.4	5.2	Total
Other Europe						Autre pays d'Europe
Albania	0.2	0.1	1.2	2.6	116.7	Albanie
Armenia	0.6	0.2	1.7	1.8	5.9	Arménie
Azerbaijan	0.1	0.0	0.4	0.8	100.0	Azerbaïdjan
Belarus	0.9	1.1	8.9	8.9	0.0	Bélarus
Bosnia and Herzegovina	1.1	0.2	3.5	3.6	2.9	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	13.1	10.3	59.3	69.6	17.4	Bulgarie
Croatia	1.6	2.2	17.5	20.6	17.7	Croatie
Czech Republic	14.7	22.6	148.9	196.8	32.2	Tchèque, République
Estonia	3.0	2.4	39.2	20.3	-48.2	Estonie
Georgia	0.0	0.1	0.6	7.2	...	Géorgie
Hungary	15.2	15.1	160.1	171.8	7.3	Hongrie
Kazakhstan	0.3	7.0	14.7	46.7	217.7	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.0	0.0	18.0	0.1	-99.4	Kirghizistan
Latvia	1.2	0.8	10.0	10.2	2.0	Lettonie
Lithuania	15.1	23.4	42.3	148.7	251.5	Lituanie
Macedonia (FYROM)	0.1	0.2	2.6	2.6	0.0	Macédoine (ERYDM)
Moldova, Republic of	0.1	0.1	2.6	2.3	-11.5	Moldavie, République de
Poland	35.8	28.1	310.5	323.7	4.3	Pologne
Romania	18.7	17.0	119.0	137.8	15.8	Roumanie
Russian Federation	58.5	163.8	732.7	1,059.9	44.7	Russie, Fédération de
Serbia and Montenegro	0.8	0.9	6.7	7.5	11.9	Serbie-et-Monténégro
Slovakia	19.5	5.8	114.4	97.7	-14.6	Slovaquie
Slovenia	3.5	4.0	41.5	45.1	8.7	Slovénie
Tajikistan	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Tadjikistan
Turkmenistan	0.6	0.7	6.4	3.3	-48.4	Turkménistan
Ukraine	3.4	32.9	62.6	132.2	111.2	Ukraine
Uzbekistan	0.7	0.1	9.7	36.0	271.1	Ouzbékistan
Total	208.8	339.1	1,935.0	2,557.9	32.2	Total

CANSIM (tables / tableaux 226-0002, 227-0002)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.2	0.7	10.9	4.9	-55.0	Bahreïn
Cyprus	0.0	0.1	1.7	1.5	-11.8	Chypre
Egypt	3.6	20.5	89.9	161.7	79.9	Égypte
Eritrea	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Érythrée
Ethiopia	0.4	0.4	5.3	5.3	0.0	Éthiopie
Iran	4.6	3.6	53.2	38.0	-28.6	Iran
Iraq	121.9	49.4	853.9	928.4	8.7	Iraq
Israel	48.7	51.3	510.0	576.3	13.0	Israël
Jordan	0.6	0.7	4.8	4.8	0.0	Jordanie
Kuwait	0.0	0.0	51.2	0.1	-99.8	Koweït
Lebanon	1.2	1.0	8.0	8.2	2.5	Liban
Libya	0.0	0.0	8.9	9.1	2.2	Libye
Oman	0.9	0.9	6.0	5.7	-5.0	Oman
Qatar	3.9	12.7	7.6	26.2	244.7	Qatar
Saudi Arabia	92.3	227.2	779.1	968.0	24.2	Arabie saoudite
Somalia	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Somalie
Sudan	0.1	3.4	0.2	3.6	...	Soudan
Syria	0.5	0.6	95.9	23.0	-76.0	Syrie
Turkey	40.3	49.6	401.0	504.1	25.7	Turquie
United Arab Emirates	3.0	2.7	25.7	64.4	150.6	Émirats arabes unis
Yemen	0.1	0.0	0.2	0.1	-50.0	Yémen
Total	322.2	424.8	2,913.5	3,333.6	14.4	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	257.2	380.1	2,085.1	2,527.7	21.2	Algérie
Angola	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Angola
Antarctica	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Antarctique
Benin	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bénin
Botswana	0.1	4.1	17.2	22.7	32.0	Botswana
Bouvet Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bouvet, Île
British Indian Ocean Territory	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Océan Indien, Terr. britann.
Burkina Faso	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Burkina Faso
Burundi	0.0	0.1	0.4	0.2	-50.0	Burundi
Cameroon	0.2	0.5	5.6	12.7	126.8	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cap-Vert
Central African Republic	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Centrafricaine, République
Chad	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Tchad
Comoros	0.5	0.0	1.0	0.0	0.0	Comores
Congo	0.0	1.3	1.0	4.8	380.0	Congo
Congo, Democratic Republic	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Congo, République démocratique
Côte d'Ivoire	5.8	7.5	81.1	93.8	15.7	Côte d'Ivoire
Djibouti	0.0	0.0	0.3	0.1	-66.7	Djibouti
Equatorial Guinea	67.8	0.0	323.6	229.2	-29.2	Guinée équatoriale
French Southern Territories	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Terres australes françaises
Gabon	0.4	0.0	1.9	0.7	-63.2	Gabon
Gambia	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Gambie
Ghana	2.3	4.9	42.4	26.1	-38.4	Ghana
Guinea	5.5	0.0	34.6	18.5	-46.5	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Guinée-Bissau
Kenya	1.5	1.4	11.9	13.4	12.6	Kenya
Lesotho	1.3	1.3	7.7	11.7	51.9	Lesotho
Liberia	0.3	2.0	3.0	7.8	160.0	Libéria
Madagascar	1.3	1.1	11.5	25.0	117.4	Madagascar
Malawi	0.1	0.2	1.4	1.4	0.0	Malawi
Mali	0.0	0.1	1.0	0.3	-70.0	Mali
Mauritania	0.1	0.0	0.6	0.4	-33.3	Mauritanie
Mauritius	0.9	0.6	9.1	9.2	1.1	Maurice
Morocco	2.4	3.1	56.1	57.1	1.8	Maroc
Mozambique	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Mozambique
Namibia	0.2	0.0	17.1	40.4	136.3	Namibie
Niger	0.1	0.1	1.3	2.1	61.5	Niger
Nigeria	61.2	2.9	351.9	53.2	-84.9	Nigéria
Rwanda	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Rwanda

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Saint Helena	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Sainte-Hélène
Sao Tome and Principe	0.0	0.0	2.7	0.1	-96.3	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	0.1	0.0	1.1	0.6	-45.5	Sénégal
Seychelles	0.8	1.1	1.6	3.5	118.8	Seychelles
Sierra Leone	0.2	0.5	2.9	3.6	24.1	Sierra Leone
South Africa	46.6	69.1	421.1	557.4	32.4	Afrique du Sud
Swaziland	0.2	0.2	2.5	2.3	-8.0	Swaziland
Tanzania, United Republic of	0.1	0.6	2.7	2.3	-14.8	Tanzanie, République-Unie de
Togo	0.0	0.0	0.7	0.3	-57.1	Togo
Tunisia	1.5	2.1	17.7	20.0	13.0	Tunisie
Uganda	0.2	0.6	3.5	4.3	22.9	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sahara occidental
Zambia	0.0	0.0	0.3	0.1	-66.7	Zambie
Zimbabwe	0.7	0.2	8.6	3.2	-62.8	Zimbabwe
Total	459.5	486.2	3,533.0	3,757.5	6.4	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.0	0.0	0.5	0.3	-40.0	Afghanistan
Bangladesh	33.4	47.7	300.6	423.9	41.0	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.3	0.4	3.4	2.8	-17.6	Brunéi Darussalam
Cambodia	10.8	13.5	74.4	122.8	65.1	Cambodge
China	1,872.5	2,367.3	15,460.9	19,777.1	27.9	Chine
Hong Kong	74.0	68.8	750.8	598.1	-20.3	Hong-Kong
India	132.3	142.7	1,221.5	1,330.8	8.9	Inde
Indonesia	78.0	110.1	775.3	792.2	2.2	Indonésie
Japan	1,145.9	1,068.0	11,688.1	11,073.1	-5.3	Japon
Korea, North	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Corée du Nord
Korea, South	529.9	436.2	4,139.3	4,698.5	13.5	Corée du Sud
Laos	0.7	1.3	5.5	7.9	43.6	Laos
Macao	6.8	8.0	77.6	77.0	-0.8	Macao
Malaysia	220.2	233.6	1,850.7	2,197.5	18.7	Malaisie
Maldives	0.2	0.2	6.8	2.7	-60.3	Maldives
Mongolia	1.9	16.9	13.4	30.1	124.6	Mongolie
Myanmar	3.3	2.1	36.9	21.4	-42.0	Myanmar
Nepal	1.1	1.6	7.5	12.9	72.0	Népal
Pakistan	23.6	24.3	237.3	207.2	-12.7	Pakistan
Philippines	91.4	78.4	818.5	802.6	-1.9	Philippines
Singapore	107.2	92.2	859.5	798.7	-7.1	Singapour
Sri Lanka	8.0	9.5	89.3	96.4	8.0	Sri Lanka
Taiwan	339.2	327.3	3,152.9	3,277.1	3.9	Taïwan
Thailand	187.5	184.3	1,545.4	1,650.0	6.8	Thaïlande
Timor-Leste	0.0	0.1	0.0	0.3	...	Timor-Leste
Viet Nam	29.6	39.7	292.2	381.2	30.5	Viet Nam
Total	4,897.9	5,274.1	43,408.2	48,382.9	11.5	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	1.3	0.1	2.0	0.4	-80.0	Samoa américaines
Australia	94.7	133.4	1,358.5	1,474.6	8.5	Australie
Christmas Island	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Christmas, Île
Cocos (Keeling) Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cocos (Keeling), Îles des
Cook Islands	0.0	0.0	0.1	0.3	200.0	Cook, Îles
Fiji	0.2	0.2	3.6	5.3	47.2	Fidji
French Polynesia	0.1	0.2	2.0	1.9	-5.0	Polynésie française
Guam	0.0	0.1	0.8	0.5	-37.5	Guam
Heard Is. and McDonald Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Heard, Île et McDonald, Îles
Kiribati	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Kiribati
Nauru	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Nauru
New Caledonia	0.0	0.0	0.4	0.3	-25.0	Nouvelle-Calédonie
New Zealand	33.6	46.0	476.9	459.2	-3.7	Nouvelle-Zélande
Niue	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Niue
Norfolk Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Norfolk, Île

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Papua New Guinea	0.1	0.1	2.4	1.2	-50.0	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Pitcairn	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Pitcairn
Samoa	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Samoa
Solomon Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Salomon, Îles
Tonga	0.0	0.1	0.2	0.1	-50.0	Tonga
U.S. Minor Outlying Islands	1.5	1.7	10.2	15.9	55.9	Îles mineures éloignées, É-U
Vanuatu	0.0	0.0	0.0	0.7	0.0	Vanuatu
Wallis and Futuna	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Wallis et Futuna
Total	131.5	182.0	1,857.5	1,960.6	5.6	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	38.4	15.5	312.0	222.2	-28.8	Argentine
Bolivia	0.7	1.4	9.0	18.1	101.1	Bolivie
Brazil	197.2	253.4	1,630.6	1,925.0	18.1	Brésil
Chile	61.4	104.2	722.3	1,068.1	47.9	Chili
Colombia	25.9	34.2	318.9	346.4	8.6	Colombie
Ecuador	10.1	9.8	124.0	107.7	-13.1	Équateur
Falkland Islands (Malvinas)	0.0	0.0	0.5	0.0	0.0	Falkland, Îles (Malvinas)
Guyana	12.1	13.4	154.4	169.8	10.0	Guyane
Paraguay	1.0	1.5	10.2	15.1	48.0	Paraguay
Peru	23.8	30.3	211.8	279.5	32.0	Pérou
Suriname	0.0	12.1	0.9	105.9	...	Suriname
Uruguay	6.4	16.0	124.0	96.8	-21.9	Uruguay
Venezuela	125.8	150.8	584.3	1,064.2	82.1	Venezuela
Total	502.7	642.7	4,203.0	5,418.8	28.9	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Anguilla
Antigua and Barbuda	0.0	0.0	0.5	0.4	-20.0	Antigua-et-Barbuda
Aruba	1.7	20.8	7.9	38.5	387.3	Aruba
Bahamas	0.1	3.7	30.2	40.9	35.4	Bahamas
Barbados	0.4	0.4	5.0	6.0	20.0	Barbade
Belize	0.9	0.7	3.8	7.3	92.1	Belize
Bermuda	0.1	1.7	1.1	12.3	...	Bermudes
Cayman Islands	0.3	0.1	2.0	1.1	-45.0	Caïmanes, Îles
Costa Rica	24.6	22.7	252.9	266.9	5.5	Costa Rica
Cuba	46.0	25.7	306.7	488.2	59.2	Cuba
Dominica	0.0	0.0	0.3	0.2	-33.3	Dominique
Dominican Republic	9.8	12.9	96.9	108.7	12.2	Dominicaine, République
El Salvador	3.6	3.8	37.8	49.5	31.0	El Salvador
Grenada	0.0	0.0	1.0	1.0	0.0	Grenade
Guatemala	10.9	15.7	126.5	157.4	24.4	Guatemala
Haiti	2.2	1.1	15.3	19.2	25.5	Haïti
Honduras	8.8	10.4	81.3	115.3	41.8	Honduras
Jamaica	25.7	10.2	217.5	285.5	31.3	Jamaïque
Mexico	1,083.0	1,134.0	10,178.0	11,164.8	9.7	Mexique
Montserrat	0.2	0.0	0.3	0.2	-33.3	Montserrat
Netherlands Antilles	7.8	0.1	23.5	11.5	-51.1	Antilles néerlandaises
Nicaragua	5.2	4.2	35.8	56.1	56.7	Nicaragua
Panama	0.7	0.3	126.5	291.5	130.4	Panama
Saint Kitts and Nevis	0.7	0.7	7.5	6.7	-10.7	Saint-Kitts-et-Nevis
Saint Lucia	0.0	0.0	0.2	0.3	50.0	Sainte-Lucie
Saint Vincent & the Grenadines	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Saint-Vincent-et-Grenadines
Trinidad and Tobago	19.8	11.5	200.4	132.4	-33.9	Trinité-et-Tobago
Turks and Caicos Islands	0.6	0.6	6.9	5.7	-17.4	Turks et Caïques, Îles
Virgin Islands, British	0.1	0.4	1.1	1.5	36.4	Îles Vierges britanniques
Total	1,253.2	1,282.0	11,766.9	13,269.1	12.8	Total
All Countries	29,041.3	31,022.2	282,769.5	296,843.0	5.0	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
October - octobre										
Newfoundland and Labrador Terre Neuve et le Labrador	2003	5.6	159.4	0.0	19.0	8.7	0.0	0.8	0.2	193.8
	2004	3.3	135.6	0.0	16.5	26.3	0.0	0.4	0.0	182.3
Prince Edward Is. Î. Prince-Édouard	2003	0.2	0.0	0.0	1.1	1.3	0.0	0.0	0.1	2.8
	2004	0.5	0.0	0.0	2.4	0.4	0.0	0.0	0.0	3.4
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2003	29.0	132.5	0.6	74.4	60.9	260.0	6.7	2.1	566.3
	2004	31.4	138.4	1.1	66.4	72.3	243.1	6.0	2.5	561.2
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2003	85.0	217.4	13.1	82.0	46.7	20.8	13.8	3.1	481.9
	2004	76.5	528.7	12.8	82.1	55.0	21.4	45.9	1.6	823.9
Quebec Québec	2003	268.6	787.2	71.3	947.1	1,240.7	189.9	836.4	77.3	4,418.5
	2004	326.8	1,141.9	75.2	1,365.2	1,420.9	172.3	783.8	41.7	5,327.8
Ontario Ontario	2003	1,045.3	214.0	115.0	3,374.1	5,265.9	5,334.7	2,751.7	300.7	18,401.3
	2004	1,023.3	329.3	107.2	3,680.1	5,303.1	5,246.1	2,709.5	502.3	18,901.0
Manitoba Manitoba	2003	69.1	4.5	7.1	187.5	324.7	101.8	120.4	12.2	827.4
	2004	62.0	3.7	7.4	212.2	371.7	98.6	122.0	3.2	880.7
Saskatchewan Saskatchewan	2003	22.0	2.8	1.7	97.0	125.5	35.4	25.5	2.4	312.3
	2004	21.7	3.1	1.5	105.2	171.5	51.4	23.2	0.5	378.2
Alberta Alberta	2003	98.4	7.2	4.9	263.3	442.6	69.3	83.0	23.0	991.7
	2004	96.3	55.7	6.4	296.1	474.0	84.5	72.3	11.3	1,096.5
British Columbia Colombie britann.	2003	275.8	74.1	50.9	449.6	731.7	721.9	501.7	34.2	2,839.9
	2004	284.8	113.4	51.2	525.5	868.2	394.8	613.9	11.1	2,862.9
Yukon/N.W.T./Nvt. Yukon/T.N.-O./Nt	2003	2.2	0.5	0.0	0.1	2.4	0.1	0.0	0.2	5.4
	2004	1.9	0.5	0.0	0.1	1.7	0.0	0.0	0.0	4.3
Total	2003	1,901.3	1,599.7	264.6	5,495.3	8,251.0	6,733.9	4,340.1	455.6	29,041.3
	2004	1,928.5	2,450.4	262.9	6,351.9	8,765.0	6,312.2	4,377.1	574.3	31,022.2

CANSIM (table / tableau 228-0033)

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to October - Janvier à octobre										
Newfoundland and Labrador	2003	69.9	1,534.0	0.1	136.6	414.1	4.3	7.7	8.6	2,175.4
Terre Neuve et le Labrador	2004	48.0	1,562.3	0.1	180.9	466.5	0.6	6.3	1.8	2,266.5
Prince Edward Is.	2003	1.8	0.0	0.0	5.7	7.2	0.2	0.5	0.2	15.6
Î. Prince-Édouard	2004	2.5	0.0	0.0	20.7	7.6	0.1	0.5	0.3	31.7
Nova Scotia	2003	300.0	992.4	6.8	553.9	1,011.5	2,038.6	54.2	15.6	4,973.1
Nouvelle-Écosse	2004	293.2	1,165.7	10.6	897.7	1,013.0	2,074.0	73.8	19.2	5,547.3
New Brunswick	2003	433.3	2,741.7	126.3	778.7	521.1	182.4	160.0	38.6	4,982.1
Nouveau-Brunswick	2004	407.4	3,373.5	123.3	801.3	556.2	207.3	224.3	31.2	5,724.4
Quebec	2003	2,581.6	8,111.8	700.6	9,749.9	12,512.2	1,851.9	7,770.9	719.4	43,998.3
Québec	2004	2,704.3	8,803.1	741.7	11,689.9	13,903.2	1,613.8	7,503.8	651.8	47,611.4
Ontario	2003	9,774.6	2,108.3	1,121.9	33,474.1	50,861.0	51,859.4	24,652.6	2,859.1	176,710.9
Ontario	2004	9,697.5	3,341.6	1,108.0	35,816.8	52,561.0	53,074.4	25,329.3	3,063.9	183,992.7
Manitoba	2003	688.9	71.1	81.1	2,125.2	3,618.8	952.1	1,125.9	110.8	8,774.0
Manitoba	2004	623.7	63.0	71.6	2,309.5	3,652.7	938.4	1,145.3	95.2	8,899.5
Saskatchewan	2003	231.6	42.5	22.5	1,088.3	1,479.9	409.5	216.0	29.6	3,520.0
Saskatchewan	2004	202.0	37.8	18.3	1,199.6	1,700.7	526.8	212.4	24.0	3,921.7
Alberta	2003	1,078.9	866.7	58.0	2,498.2	5,014.0	687.7	730.7	219.1	11,153.4
Alberta	2004	939.5	484.5	69.5	2,868.1	5,265.8	741.0	741.7	177.5	11,287.6
British Columbia	2003	2,779.1	558.6	460.5	4,098.6	7,232.5	6,567.7	4,368.3	326.2	26,391.4
Colombie britann.	2004	2,820.1	898.6	525.9	4,957.1	7,818.2	5,461.8	4,720.4	280.4	27,482.4
Yukon/N.W.T./Nvt.	2003	48.9	6.0	0.0	1.9	16.0	0.9	0.2	1.3	75.3
Yukon/T.N.-O./Nt	2004	52.0	8.9	0.0	0.8	13.2	0.5	0.3	2.2	77.8
Total	2003	17,988.8	17,033.2	2,577.8	54,511.1	82,688.4	64,554.8	39,087.0	4,328.4	282,769.5
	2004	17,790.2	19,738.9	2,669.1	60,742.4	86,958.2	64,638.9	39,958.0	4,347.3	296,843.0

CANSIM (table / tableau 228-0033)

For Further Reading

Selected publications
from Statistics Canada

Title

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Lectures Suggérées

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Titre

Exportations par pays, 65-003-XPB
Trimestriel, Bilingue

Exportations par marchandise, 65-004-XPB
Mensuel, Bilingue

Importations par pays, 65-006-XPB
Trimestriel, Bilingue

Importations par marchandise, 65-007-XPB
Mensuel, Bilingue

To order a publication you may
telephone 1-613-951-7277 or use
facsimile number 1-613-951-1584. For
toll free in Canada only telephone 1-
800-267-6677. When ordering by
telephone or facsimile a written
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une
confirmation pour une commande faite par
téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Border Services Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication *“Canada’s Balance of International Payments” Catalogue no. 67-001-XPB*).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the “General” system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada’s territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the “Special” system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the “Special” system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu’elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l’évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication *“Balance des paiements international du Canada” n° 67-001-XPB au catalogue*).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial “général” défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d’origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d’origine étrangère qui n’ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d’exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial “spécial” par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système “spécial”, il n’est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d’entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n’en est pas tenu compte dans les statistiques d’exportation s’ils n’ont pas tout d’abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

- 6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Border Services Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

- 7. Principal Trading Areas:** The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U. (European Union): Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1st, 1973; Greece on January 1st, 1981; Portugal and Spain on January 1st, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1st, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d’exportation qui parviennent trop tard pour que l’on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d’un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

- 6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d’origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l’exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l’état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d’origine, c’est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d’origines administrés par d’Agence des services frontaliers du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l’état d’origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d’exportation/consignation à l’exception des importations en provenance d’Amérique centrale ou d’Amérique du Sud.

- 7. Principales zones commerciales:** Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

Japon:

U.E. (Union européenne): l’Allemagne, l’Autriche, la Belgique, le Danemark, l’Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l’Irlande, l’Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l’Irlande et le Danemark se sont joints à l’Union européenne (U.E.) le 1^{er} janvier 1973; la Grèce le 1^{er} janvier 1981; le Portugal et l’Espagne le 1^{er} janvier 1986; et l’Autriche, la Finlande et la Suède le 1^{er} janvier 1995.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Czech Republic, Hungary, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Poland, South Korea, Switzerland, Turkey and new member Slovakia (January 2001). The European Union (E.U.) countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Cooperation and Development), but are shown separately.

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Border Services Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, la Hongrie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Pologne, la République Tchèque, la Suisse, la Turquie et la Slovaquie (le nouveau pays membre janvier 2001). Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647
Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117
Internet: trade@statcan.ca

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647
Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117
Internet: commerce@statcan.ca